

# ODENKIRCHENER NACHRICHTEN

Jahrgang 33/ Nr. 08

- überparteilich -

02.05.2017

## Engstelle wird beseitigt

Aufmerksame Odenkirchener Bürger haben die CDU-Ratsfrauen Marion Gutsche und Petra Heinen-Dauber auf den Engpass Ecke Hoemenstraße / Laurentiusplatz angesprochen. Hier stehen in unmittelbarer Nähe zum Fußgängerüberweg ein Verkehrsschild, eine Laterne und eine Ampel. Rollstuhlfahrern, Nutzern von Rollatoren oder Eltern mit Kinderwagen ist es dort fast nicht möglich gefahrenfrei den Gehweg zu nutzen. Dieser nicht vertretbare Zustand wurde von der CDU-Odenkirchen an die Verwaltung weiter gegeben.

Jetzt haben die Ratsfrauen endlich eine positive Zusage der Verwaltung bekommen, über die sie sich sehr gefreut haben. An der Ecke Hoemenstraße/Laurentiusplatz soll statt der beiden jetzt vorhandenen Maste für die Ampel und die Beleuchtung ein sogenannter Kombimast aufgestellt werden. Dieser wird so positioniert, dass die Stelle dann ohne weiteres passiert werden kann. Die Engstelle sollte dann beseitigt sein.

## Einladung

Die St. Josef Schützenbruderschaft Geistenbeck und der Bürgerverein Geistenbeck laden am Samstag, 13. Mai 2017 gemeinsam auf den Kirmesplatz Stapper Weg ein: Zum Errichten des Zunftbaumes gegen 19.30 Uhr und zum Vogtgeding um ca. 20.00 Uhr.

## Umgestaltung der Haltestelle Linie 002 + 026 St. Laurentius

Die Bezirksvertretung Süd beauftragte die Verwaltung in ihrer Sitzung vom 26. April, den Wetterschutz am Haltepunkt der Linie 002 + 026 St. Laurentius in Richtung Odenkirchen nachhaltig zu erneuern. Die Verwaltung wurde gebeten zu prüfen, ob die Modernisierung mit Fördermitteln erfolgen kann.

Begründung: Bei der Bushaltestelle handelt es sich um einen älteren massiven Ziegelsteinbau. Die bauliche Tiefe der Haltestelle sowie der Umstand, dass durch die derzeitige geschlossene Bauweise das Innere nur mäßig beleuchtet wird, laden zu einer nicht gewünschten Fremdnutzung als Toilette und Müllabladepplatz geradezu ein. Durch die beantragte Erneuerung soll insbesondere die soziale Kontrolle des Haltepunktes wieder stärker gewährleistet werden.

## Kolping lädt zum 48. Frühlingsfest ein

WE- Am 6. Mai 2017 feiert die Kolpingsfamilie Odenkirchen ein Frühlingsfest für Senioren in der Burggrafenhalle. Bei Kaffee und Kuchen wird es an diesem Nachmittag wieder ein buntes Rahmenprogramm geben. Musik-Tanz- und Mundartdarbietungen sollen den Gästen ein paar unbeschwerte Stunden bereiten. Die Veranstaltung für Senioren und Heimbewohner hat eine lange Tradition in der Kolpingsfamilie und wird schon seit 48 Jahren durchgeführt. Kaffeekarten zu je 8 Euro sind erhältlich bei Schreibwaren Kelz, Tabakwaren und Lotto Moll-Nägel, im Copy Studio Loobes und an der Tageskasse. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr. Die Kolpingsfamilie freut sich auf viele Gäste an diesem Tag.

*Uwe Dietz GmbH*  
Fahrzeuglackierung & Unfallreparatur

jetzt auch online für Sie da:  
[www.Fahrzeuglackierung-Dietz.de](http://www.Fahrzeuglackierung-Dietz.de)

Unfallreparatur	Fahrzeugüberführung
Kfz-Restauration	eigener Abschleppservice
Fahrzeugaufbereitung	Autofolierung & Beschriftung

Am Schomm 16a · 41199 Mönchengladbach · TEL. 02166 - 186 361

**MIRAG**

■ HEIZÖL  
■ DIESEL  
■ KRAFTSTOFFE

SCHNELL  
KOMPETENT  
PREISWERT

Das Beste ...  
aus jedem Tropfen!

IHR HEIZÖL-LIEFERANT AUS DER REGION.  
0 21 65 / 17 07 90 · [www.mirag.de](http://www.mirag.de)  
Neusser Str. 102-104 · 41363 Jüchen

**müllers**

fenster  
haustüren  
rollladen

Rolladen Müllers GmbH  
Trompeterallee 200 - 208  
41189 Mönchengladbach  
[muellers-fenster.de](http://muellers-fenster.de)  
02166 5505-0

markisen  
raffstoren  
sonnenschutz  
terrassenüberdachungen  
wintergärten  
fliegengitter

Qualität aus Tradition seit 1953

Über 125 Jahre

**Autohaus Sieberichs**

41238 MG - Schelsen - Am Fußball 1  
Telefon (0 21 66) 871 12 - Telefax 85 04 32

Pkw An- und Verkauf  
Rep. alle Marken

FRIT - Profi

## Handel, Handwerk, Dienstleistung von A-Z IN IHRER NÄHE

**A**

**STADT-APOTHEKE JANSEN**  
 Burgfreiheit 53 41199 Mönchengladbach  
 Telefon: 02166/ 963930  
 www.stadt-apotheke-jansen.de

**Kleeblatt**  
 Alltagshilfe & Demenzbetreuung  
 Duvenstr. 25 • 41199 MG-Odenkirchen  
 Tel: 02166 27 99 505  
 Mobil 0174 2332750

**B**

**FEUCHTIGKEITSISOLIERUNG  
 BAUSANIERUNG**  
 Professionelle Systemlösung speziell  
 für Ihr Problem. 30 Jahre Erfahrung.  
 Fa. Dirk M. Esser 02166/602205  
 www.bausanierung-esser.de

**Albert Pfeiffer**  
 a-bau-Meisterbetrieb  
 Isolierungen • Fliesen & Steinlegung • Beton-  
 u. Mauerbau • Putz & Dekoputz • Restaurierung  
 Generalsanierung • Sandstrahlung  
 Stapper Weg 145 • 41199 MG-Odenkirchen  
 Mobil: 0152 - 125 99 497 oder  
 0163 - 58 49 136

**E**

Hans Knappertz • Elektroinstallation  
 Reparatur - Kundendienst  
 Von-der-Helm-Str. 165  
 Telefon: 02166 60 23 40

**F**

**Mobile Praxis Gabi Brock**  
 • med. Fußpflege  
 • entspannende Fußsohlenmassage  
 Tel. 02166 - 60 57 95

**FLORISTIK - INDIVIDUELLE GARTENGESTALTUNG  
 GRABGESTALTUNG UND -PFLEGE**  
 Heinz Grimm GmbH  
**GRIMM** Wiedemannstr. 51 - 53  
 Tel: 02166 / 60 14 65

**O**

Seit über  
 50 Jahren  
 in Odenkirchen  
**OPTIK MAYER**  
 www.optikmayer.de  
 Burgfreiheit 69 - Ruf RY-60 15 80

**P**

**PIZZERIA EURO NIDO**  
 Von-Verth-Strasse 2  
 Tel.: 0 21 66 - 60 15 40

Physiotherapie Heijnsens  
**physio mg**  
 Spezialist in Bewegung  
 Burgfreiheit 112 Tel.: 02166 60 38 03  
 E-Mail: info@physio-mg.de  
 Website: www.physio-mg.de

**P**

**Pelzmoden Karapantos**  
 Ry-Giesenkirchen  
 Heukenstraße 16  
 Tel. 0 21 66 / 8 15 64

**R**

**REWE HARTGES OHG**  
 Burgfreiheit 96 - 98 • 41199 Mönchengladbach  
 Öffnungszeiten:  
 Mo. - Sa. von 7.00 bis 22.00 Uhr

**S**

**Sicherheitstechnik Jaspers**  
 Pastorsgasse 10  
 Tel.: 68 05 68  
 Notdienst Tag und Nacht

**SPD Rheydt / Odenkirchen**  
 Matthias Poser, Vorsitzender  
 Tel.: 02166 924 900

**Staubsauger-Service in Odenkirchen**  
**Werkstatt + Laden**  
**Losheimer Str. 29**  
 ☎(02166)552 990  
 www.staubsaugermann.de

**S**

Ruhrfelder Straße 30  
 41199 Mönchengladbach  
 Tel.: 02166 / 99 73 - 104  
 Güttgemanns Fax.: 02166 / 99 73 - 105  
 Kanzlei@steuerberater-guettgemanns.de  
 www.steuerberater-guettgemanns.de

**V**

**Volk'sLaden**  
 2 mal in MG-Geistenbeck  
 Mo-Fr 9:30-18, Sa 9:30-13 h  
 Möbel und Elektro

**W**

Kleidung und Hausrat  
 Geistenbecker Str. 118  
 „Volksverein.de“  
 T: 02166/6711600

**„La petite Cave“**  
 Elena Scharf  
 Wein- und Feinkostfachhandel  
 Kölner Straße 345 • ☎ 0 21 66 / 60 17 96  
 www.la-petite-cave.de  
 12. Mai - 18.00 • Balsamico-Verkostung  
 20. Mai - 15.00 • Wein-Verkostung

**ON - die Zeitung  
 die mehr drauf  
 hat als bunte Bilder.**

Odenkirchener Nachrichten

### Borussia im Bundesliga-Endspurt – AWO-TV ist live dabei

Die Fohlen befinden sich im Endspurt der laufenden Bundesliga-Saison. In den letzten drei Spielen geht es noch um neun Punkte für einen guten einstelligen Tabellenplatz. Los geht es am Sams-

tag, 6. Mai, um 15.30 Uhr im Borussia-Park gegen den FC Augsburg und zum vorletzten Treffen treten sie dann eine Woche später, am 13.05., um 15.30 Uhr beim VfL Wolfsburg an. Auch diese

beiden Spiele sind in der AWO/DRK-Begegnungsstätte in Wickrath, Rossweide 10, live zu sehen. Weitere Informationen telefonisch unter RY 551012 sowie aus den Aushängen vor Ort.

### Schnupperkurs

Die Showtrompeten sind eine Showband, die weit über die Grenzen Odenkirchens hinaus bekannt ist. Mit Stimmungsliedern, Oldies, Schlagern, Evergreens und kölschen Tönen bereiten die Showtrompeten den Menschen – ob Jung oder Alt – viel Freude. Mit Auftritten in Deutschland, Frankreich, den Niederlanden und Belgien erzielten die Musiker viel Zustimmung. Eine erfolgreiche Showband bildet stetig Nachwuchs aus. Kinder ab 10 Jahren aber auch Familien sind willkommen. Nach Vereinbarung kann ein kostenloser Schnupperkurs belegt werden. Bei den Showtrompeten kann man Trompete, Posaune, Schlagzeug, Keyboard und Gitarre erlernen. Kontakt: Petra Krauss, Tel.: 02166 64 75 756, krauss-pe@t-online.de oder Klaus Koloczek, Tel.: 0179 211 38 52. Mehr Info auch unter www.showtrompeten-odenkirchen.de



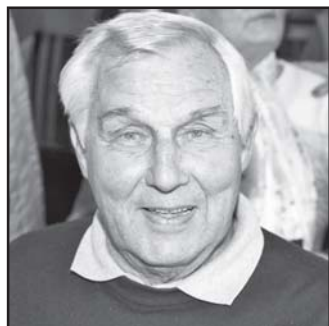
### Angebote des Odenkirchener Heimatvereins

**Freitag, 5. Mai, 15.00 Uhr**  
 Studiovortrag im Evangelischen Altenheim Odenkirchen, Schmidt-Bleibtreustraße 15. In einer PowerPoint-Präsentation wird von der ehemaligen Beller Mühle und dem Schwimmbad Beller Mühle berichtet.

**Montag, 15. Mai, 15.00 Uhr**  
 Studiovortrag im Altenheim Pixbusch, Manderscheider Straße 18, Bibliothek, Haus 2. In einer PowerPoint-Präsentation wird von der ehemaligen Beller Mühle und dem Schwimmbad Beller Mühle berichtet.

**Donnerstag, 25. Mai (Christi Himmelfahrt), 15.00 Uhr**  
 Ortstermin des HVO im Münster St. Vitus, MG. Treffpunkt und Abfahrt 14.30 Uhr mit PKWs vom Kreuzweiherplatz. Aus organisatorischen Gründen bitte unter 02166 60 39 80 melden.

**Der Vortrag von Werner Scholz ...**



WE- ... über das ehemalige Schwimmbad Beller Mühle, ist auf breite Resonanz gestoßen. Während der Burgturm bis auf den letzten Platz gefüllt war, erläuterte der Heimatvorsitzende die Entstehung und das spätere Leben im beliebten Beller Mühle Bad. Unter den Gästen war auch der Zeitzeuge Herbert Barendt. Der heute 81jährige trainierte dort im Alter von 20 Jahren als erfolgreicher Turmspringer. Barendt, der aus der ehemaligen DDR stammt, kam hier aus den politisch unruhigen Ost-/West-Zeiten zur Ruhe und lernte hier schließlich auch seine Frau kennen. Nach Studium in Köln arbeitete er als Dipl. Sportlehrer am Gymnasium Odenkirchen. Herbert Barendt ist froh, dass Odenkirchen seit vielen Jahren seine Heimat geworden ist und bleibt. Zum Schwimmbad Beller Mühle sagt er klar: „Es war eine schöne und wunderbare Zeit!“

Foto: Werner Erkens

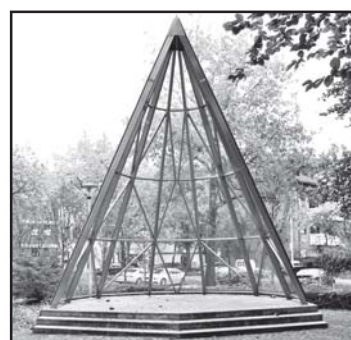
**Der Mann mit dem „Sieger-Ei“**

MT- Nach alter rheinischer Tradition wurde am Ostersonntag in der „Pinte“ der „Eierkönig“ 2017 ermittelt. 12 Gegner traten beim Eier Titschen gegeneinander an. Im Finale konnte sich Werner Erkens den Titel des Eierkönigs sichern. Neben dem Titel, konnte er sich noch über einen Gutschein der Pinte freuen. Das Foto zeigt von links Werner Erkens sowie das Wirtepaar Claudia Hlawaty und Ralf Franken.



Foto: Michael Thomaßen

**12. Vatertagstreffen als Familientag**



WE- Die Showtrompeten Odenkirchen sind eine große Familie. Das ist es nur logisch, dass die Vatertagstreffen zum großen Familientreffen geraten. So auch in diesem Jahr, dem Jahr des 25jährigen Bestehens des rührigen Vereins. Das Vatertagstreffen startet am 25. Mai ab 11.00 Uhr im Pater-Hermann-Bonnier-Park (Am Burgturm). Die mu-

**H. FISCHERMANN**  
Bedachungs GmbH, Meisterbetrieb

- Flachdacharbeiten
- Reparaturschnelldienst
- Fassadenbekleidung
- Altbausanierung
- Bauklempnerei
- Neubauten

... wir lassen Sie nicht im Regen stehen!

- Balkonsanierung
- Dachgaubeneinbau
- Dachfenstereinbau

Stapper Weg 25 • 41199 MG • Telefon 02166 / 166 27  
**24 Stunden Notdienst • [www.fischermann-bedachungen.de](http://www.fischermann-bedachungen.de)**

**Laurentius Apotheke**

Sie können in unserer Linda Apotheke mit jedem Einkauf Payback Punkte auf nicht rezeptpflichtige Arzneimittel sammeln.  
**Wir beraten Sie gerne.**

Ruhrfelder Straße 12 • 41199 Mönchengladbach  
 Telefon 0 21 66 / 60 11 05 • Telefax 0 21 66 / 60 11 39  
 E-Mail [info@apolautentius.de](mailto:info@apolautentius.de)

sikalische Eröffnung erfolgt durch die gastgebenden Showtrompeten. Danach gibt es Livemusik von befreundeten Musikvereinen, Spiel und Spaß für die kleinen Besucher sowie Essen und Trinken bis zum Abwinken. Der Eintritt ist frei.

Wetschewell 77  
 41199 Mönchengladbach  
 Tel.: 02166 18 11 9

Geöffnet:  
 Mo – Fr.: 08.00 – 18.00 Uhr  
 Sa: 08.00 – 14.00 Uhr

**KFZ-Servicebetrieb**

**Unser Angebot für Sie:**

**Ölwechsel incl. Filter**  
 (max. 4 L 10W40)  
**€ 39.50 (incl. MwSt.)**

**Unterbodenversiegelung ab € 125,-**  
**mit 2 Jahren Garantie**

**Nach wie vor ist unser Hol- und Bringservice kostenlos !**

**Unsere neue Auffahrbühne trägt Fahrzeuge und Wohnmobile mit einem Gewicht von bis zu 4 Tonnen.**

# Frühlingsfest in Odenkirchen Sonntag 7. Mai 2017

**Verkaufsoffen  
von  
13 bis 18 Uhr**

**Geöffnet  
von  
11 bis 19 Uhr**

- **verkaufsoffener Sonntag**
- **Essen und Trinken**
- **Zeit für Beratung und Gespräche**
- **familienfreundlich**
- **und vieles mehr**

**Veranstalter  
Gewerbekreis  
Odenkirchen**



## „Frühlingserwachen“ am 7. Mai 2017



Zum Stadtteilfest mit traditionell verkaufsoffenem Sonntag laden die Odenkirchener Geschäftsleute zum Bummel auf die autofreie Burgfreiheit. Die teilnehmenden Geschäfte sind von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Bereits um 12.00 Uhr startet das Programm auf dem Martin-Luther-Platz mit Music4you sowie Speisen und Getränken. Erstmals dabei ist die Jugendabteilung von

05/07 mit einem Torwandschießen zugunsten der Initiative „Fight for Finn“. Zudem präsentieren sich verschiedene Vereine, so der Tierschutzverein „Helfen zu Helfen e.V.“ und der Verein „Zukunft für Deutschlands Kinder e.V.“ Nachmittags gibt es Kinderschminken. Das bunte Treiben in der City genießen - Familie und Freunde treffen - in Odenkirchen ist wieder was los! Mehr dazu auf den kommenden Seiten dieser Zeitung.

## Grußwort des Oberbürgermeisters Hans Wilhelm Reiners

Liebe Odenkirchener,

seit 20 Jahren feiert Odenkirchen das Frühlings-/Kreuzweiherfest. Das zeigt, dass dieses kleine aber feine Stadtteilfest sich großer Beliebtheit erfreut. Es bietet immer wieder eine gute Gelegenheit, mit der ganzen Familie einen Sonntag-nachmittag im Herzen von Odenkirchen zu verbringen.



Die Geschäfte und Cafés sind geöffnet und laden zum Stöbern und Verweilen ein. Nutzen Sie doch den Anlass, sich an diesem Tag mit einem Eis zu verwöhnen oder regionale und internationale Küche an einem der Stände, im Imbiss oder im Restaurant zu genießen.

Wenn Sie schon länger darüber nachdenken, sich ehrenamtlich zu engagieren, erhalten Sie auf dem Kreuzweiherfest Informationen örtlicher Vereine über unterschiedliche Möglichkeiten, ein Ehrenamt auszuüben. Die Themenfelder sind sehr vielfältig.

Egal, wo Sie Ihren persönlichen Schwerpunkt setzen, machen Sie sich auf, gehen Sie vor die Tür, treffen Sie Freunde und Bekannte und machen Sie das Kreuzweiherfest zu einem Erfolg, damit das Fest auch in den kommenden 20 Jahren gefeiert werden kann.

Ich danke den Sponsoren und allen, die Zeit und Mühe in die Organisation des Festes gesteckt haben, sehr herzlich.

Ihr

*Hans Wilhelm Reiners*  
**Oberbürgermeister**

Schreibwaren H. Kelz e.K.  
Inh. Monika Kelz

**Kelz** **Herzlich willkommen**  
**am 07. Mai 2017**  
**auf dem Kreuzweiherfest**

**Wir stellen den neuen**  
**hama Cocazoo**  
**vor und**  
**unsere Ranzenparty**  
**geht in die nächste Runde**

Burgfreiheit 57 - Odenkirchen. - Tel./Fax.: 02166 - 601022 / 609268



**STADT- APOTHEKE JANSEN**

**175 Jahre Stadt-Apotheke in Odenkirchen**  
**Unser Angebot von 13 bis 18 Uhr**

**17,5 % Rabatt\***

\* auf apothekenpflichtige und frei verkäufliche Artikel

**Stadt-Apotheke Jansen** ■ Burgfreiheit 53 ■ Odenkirchen  
Telefon: 02166/ 963930 e-Mail: info@stadt-apotheke-jansen.de  
www.stadt-apotheke-jansen.de

# VERLAGSSONDERSEITE

## Grußwort der Bezirksvorsteherin Barbara Gersmann zum Kreuzweierfest



Liebe Odenkirchenerinnen,  
liebe Odenkirchener,  
liebe Gäste,

auch dieses Jahr gelang es dem  
Gewerbekreis Odenkirchen, al-  
len Widrigkeiten zum Trotz, un-  
ser beliebtes Kreuzweierfest auf  
die Beine stellen. Meine Freude  
darüber könnte nicht größer sein!

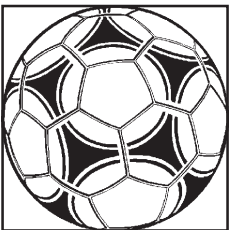
Wieder einmal wird auf unserem Martin-Luther-Platz ein um-  
fangreiches und vielfältiges Unterhaltungsprogramm für Jung  
und Alt geboten. Abermals rundet dieses Programm ein An-  
gebot an delikatem Essen und erlesenen Getränken ab -  
allerdings letztmalig in dieser Umgebung. Noch in diesem  
Jahr soll die Umgestaltung des Martin-Luther-Platzes begin-  
nen: Ein saniertes Pflaster, mehr Platz für Fußgänger und  
Sondernutzung sowie ein freierer Blick auf die Kirche sollen  
das Ergebnis sein.

Ich wünsche mir, dass das Fest auf dem neu gestalteten Platz  
eine würdige Umgebung erhält, noch viele weitere Jahre  
Sympathien sammelt und damit das große Engagement der  
Initiatoren, der Händler und der vielen Helfer ehrt. Oden-  
kirchen wäre nicht dasselbe ohne sie und ihre Leidenschaft  
für diesen Stadtteil!

Allen Gästen wünsche ich viel Freude beim Besuch des Kreuz-  
weierfestes.

Ihre

**Barbara Gersmann**  
**Bezirksvorsteherin**



Die Jugendabteilung von 05/07 Oden-  
kirchen bietet ein FIGHT FOR FINN-Tor-  
wandschießen an. Zu gewinnen gibt es  
auf jeden Fall ein Trikot mit allen Auto-  
grammen der Borussenspieler. Außer-  
dem gibt es weitere Sachpreise, darunter  
Fußbälle, die von der Stadtparkasse ge-  
sponsert werden. Der finanzielle Erlös  
ist in der Hauptsache für FINN bestimmt.



Während des Kreuzweierfestes zaubert er daher frisch und

Als wir den  
**Zauberer Bernhard Hansen** frag-  
ten, wie sein  
Programm wäh-  
rend des Kreuz-  
weierfestes  
wohl aussehen  
würde, erholte  
er sich gerade  
in Kloster /  
Hiddensee.

## Das ganz andere Tuning.

ZEISS DriveSafe Brillengläser mit i.Scription®



Empfohlen von Christian Danner  
(ehem. Rennfahrer, Formel-1-Kommentator  
und Fahrsicherheitsexperte)




Sehen  
Sie sicher?  
Jetzt bei uns  
prüfen!


Mit den neuen ZEISS DriveSafe Brillengläsern wird das Autofahren sicherer und entspannter:

- Verbesserte Sicht bei widrigen Lichtverhältnissen
- Geringeres Blendungsempfinden bei Gegenverkehr
- Schnelle und entspannte Blickwechsel
- Und auch für den Alltag geeignet

Entscheiden Sie sich zusätzlich für das i.Scription® Brillenglas-Tuning - 25-fach genauer als herkömmliche Brillengläser.



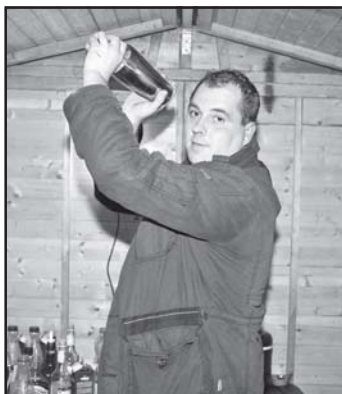
**i.SCRPTION®**  
BRILLENGLAS-TUNING





Haus exklusiver Augenoptik  
Burgfreiheit 69  
41199 MG-Odenkirchen  
Telefon: 60 15 80  
[www.optikmayer.de](http://www.optikmayer.de)

ausgeruht mit seiner Zauberkiste von 14.30 bis 17.00 Uhr in Höhe der Stadt-Apotheke Jansen. Er unterhält Groß und Klein mit Straßenzauberei, Hautnah-Dichtdran-Zauberei und Ballonmodellage.



Das „Dürselen-Gespann“ und Velimir Suplika vom Pavillon begrüßen die Besucher auf dem Martin-Luther-Platz. Neben einem Getränkewagen, bietet Eugen Dürselen zusätzlich beliebte Cocktails an: Vom bewährten Klassiker bis hin zum Trend-Cocktail. Gegen den Hunger gibt es aus dem Hause Dürselen Spießbraten und weitere herzhaftere Angebote.

## **CDU** ... Odenkirchen

*Wir wünschen allen Geschäftsleuten, Bürgerinnen und Bürgern viel Spaß beim Kreuzweierfest.*

*Wir setzen uns für Sie ein.  
Gemeinsam bringen wir Odenkirchen voran.*

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Odenkirchener City.*

**Ihre CDU**

**Ortsverband Odenkirchen**

# VERLAGSSONDERSEITE

## Reinschauen und Losschoppen



Wir sehen uns am 7. Mai zum verkaufsoffenen Sonntag

**Schuhhaus Kühlen**

Inh. G. Windges-Robertz

Burgfreiheit 55 ♦ 41199 MG-Odenkirchen



Die Gepetto Holzwerkstatt ist den Odenkirchenern nicht unbekannt. Michael Esser ist in der Kochschulstraße zu Hause. Er präsentiert Holzspielzeug und Geschenkartikel. Wer ihn kennt, der weiß: Alles ist bei ihm Handarbeit.

## Schuhhaus Müllers und Ulrike's Damenmode in der Burgfreiheit 94



Viele Marken zu Schnäppchen-Preisen  
Nur am Sonntag, dem 7. Mai

Unsere Marken

Rieker  
Birkenstock  
Waldläufer  
Gabor

Schuhhaus  
**Paul Müllers** seit 1911  
LUST AUF SCHÖNE SCHUHE

Rabe Moden  
Toni Hosen  
Joseph Ribkoff

**Ulrike's**

Beliebt auf dem Martin-Luther-Platz: Der Curryflitzer. Der Name Ingrid Over steht für Süßigkeiten und Muzen. Die Palette auf dem Martin-Luther-Platz ist breit gefächert: Von Kräuterbonbons bis hin zu Edelsteinen fehlt nichts: Was für eine Spanne. Michael Nehlen von Musik 4 You sorgt während des Kreuzweiherrfestes für den guten Ton. Dagmar Odenthal und Sylvia Meuer von „Helfen zu Helfen Tierfreunde e. V.“ drehen nicht nur das Glücksrad, sondern stehen auch für beratende Gespräche rund um das Thema Katzen zur Verfügung.



Verena Soba ist mit „123 Kinderschminkerei“ in Odenkirchen zu Hause. Sie bietet während des Kreuzweiherrfestes in Höhe Volksbank eine Schminkaktion an, die mit ihrer Qualität überzeugen möchte. Die Freiwillige Feuerwehr Odenkirchen ist ebenfalls aktiv. Auch wenn sie nur wenige Tage später den Stadtpokal der Jugendfeuerwehr ausrichtet, so stellt sie sich an diesem Tag doch den interessierten Besuchern. Die Kinder haben die Möglichkeit am Steuer eines Feuerwehrautos zu sitzen. Das Kreuzweiherrfest hat viele Möglichkeiten im Gepäck: Die Parteien werden an diesem Tag Information aus erster Hand bieten.

Das Eiscafé Sagui, das sein Eis nur aus Naturprodukten herstellt, bietet eine neue Eissorte an: Joghurt-Greekyo-Granatapfel (griechischer Joghurt mit Granatapfel). Insgesamt gibt es hier 22 verschiedene Eissorten.

Ulrike's (Damenmoden) und das Schuhhaus Müllers haben ein Alleinstellungsmerkmal: Zwei Geschäfte, die ideal zueinander passen - seit einigen Jahren räumlich vereint. Zum Kreuzweiherrfest dreht sich dort für die Kunden das Glücksrad. Zu gewinnen sind u. a. Gutscheine.



Ulrike Dittmer und Udo Koch am Glücksrad.

RHEYDT /  
ODENKIRCHEN

**SPD**

Ein schönes Frühlingsfest  
wünscht Ihnen Ihre  
SPD Rheydt / Odenkirchen!

# VERLAGSSONDERSEITE



Bei Optik Mayer gibt es – wie in den übrigen Geschäften auch – die Möglichkeit der ruhigen Beratung. Weil der Tag sich als Familientag präsentiert, bietet sich auch die Möglichkeit der Beratung im Bereich Kinder- und

Schulsportbrillen an. Sportbrillen gibt es natürlich auch für Erwachsene. Beliebt: Kinderschwimmbrillen, die die Augen vor Chlorwasser schützen. Im Vordergrund stehen jedoch flexible Titan-Materialien und somit Sportbrillen, die nahezu unzerbrechlich sind – gefüttert für Ballsport. Über allem: Die neuen ZEISS DriveSafe Brillengläser, mit denen das Autofahren sicherer und entspannter wird.

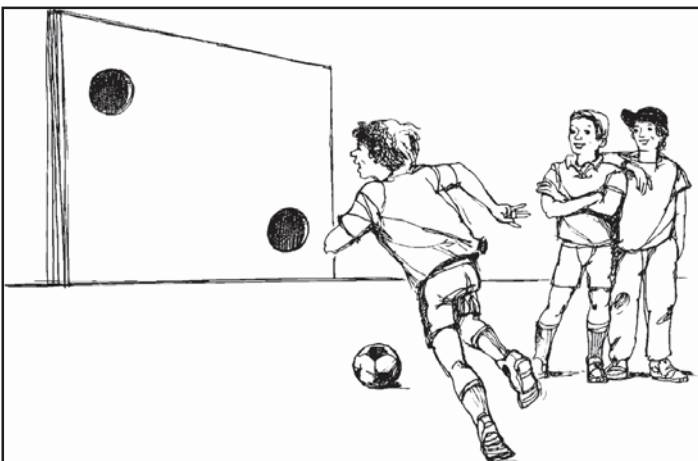
Kommen wir zu Gerda Windges-Robertz vom Schuhhaus Kühlen. Nach bewährter guter Beratung ihres Teams, finden Sie stets schicke und bequeme Schuhe. Am Tag des Kreuzweierfestes gibt es im Bereich der Schuhe Schnäppchen – ansonsten Häppchen, Knabberien und ein Glas Sekt.



Ein letztes Beispiel – dann gilt es, das Fest selbst zu erkunden. Bei Monika Kelz sind Schulranzen immer ein Thema – auch an diesem Tag. Im Mittelpunkt steht das neue MatchPatch-System von cocozoo. Die Grundaussage: 1 Rucksack ... Millionen Möglichkeiten. Das ergibt sich aus der Tatsache, dass die Zipper getauscht werden können, die Rucksack-Schnallen zu tauschen sind, das Logo-Patch änderbar ist. Damit wird jeder Rucksack zum Unikat. Wem das nicht genug ist: Monika Kelz bietet an diesem Tag auch noch eine LAMY-Präsentation an.



Viel Spaß während des Kreuzweierfestes und dem damit verbundenen verkaufsoffenen Sonntag wünscht Ihnen das Team der Odenkirchener Nachrichten.



## Ihr Café in Odenkirchen

# Gregory's

New Generation  
Inh. Frank Biermanns

**Großes Schlemmerfrühstück**  
am **07.05.2017** ab **9.00 Uhr**

Frühstück beinhaltet versch. Wurst- und Käsesorten, Brötchen, Brot, Croissants, Lachs, Rührei und gek. Eier, inkl. Filterkaffee und Orangensaft "satt" mit neuen Variationen - lassen Sie sich überraschen!



**Um Reservierung wird gebeten.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**SPARGELGERICHTE AB EURO 13,50**

Burgfreiheit 45 • 41199 MG-Odenkirchen

Tel.: **02166 85 50 112**

**Öffnungszeiten:**

So. - Do. von 9.00 - 21.00 Uhr

Fr. & Sa. von 9.00 - 22.00 Uhr

**Montag von 09.00 - 15.00 Uhr**

**Montagsnachmittag geschlossen**

**Küchenöffnungszeiten:**

Montags v. 09.00 - 15.00 Uhr

(nachmittags geschlossen)

Di., Mi., Do. v. 09.00 - 15.00

und 17.00 - 21.00 Uhr

Fr., Sa., u. So. durchgehend.

Ihre Stadtteilzeitung auch im Internet unter:  
**www.kul-verlag.de**



Ruckzuck  
ist einfach.



sparkasse-mg.de

Weil man Geld schnell und leicht per Handy senden kann. Mit Kwitt, einer Funktion unserer App.\*

\* Gilt nur zwischen deutschen Girokonten.

Stadtparkasse  
Mönchengladbach

## In der Kürze liegt die Würze ...

MT- ... dachte sich Vorsitzender Hans Pricken während der Jahreshauptversammlung der Sterbenotgemeinschaft Gütterath am 7. April 2017. Nach nur 20 Minuten wurde die Versammlung offiziell beendet. Das Protokoll vom Vorjahr konnte auf Wunsch eingesehen werden und die Kassensprüfer bescheinigten der Kassiererin eine gute Arbeit. Dem Vorstand und der Kassiererin wurden einstimmig Entlastung erteilt. Willibald Meisen wurde zum stellv. Vorsitzenden gewählt. Hans Schotten ist 2. Kassierer und Hedi Schmitter steht als 2. Schriftführerin zur Verfügung. Die Notgemeinschaft Gütterath wurde am 12. April 1923 gegründet und zählt zurzeit 617 Mitglieder. Auf dem Foto sehen wir die Führungsriege des Vereins: Marlene Birkenheuer, Hans Pricken und Sylvie Weyermanns. Der Termin für die nächste Jahreshauptversammlung steht schon fest. Am 23. März 2018 treffen sich die Mitglieder wieder im Vereinshaus der Kleingartenanlage Gütterath.



Foto: Michael Thomaßen

## FDP: Knapp 400 Eier verschenkt

WE- Hermann Klammer, Landtagskandidat Daniel Winkens und Peter König betreuten den Infostand der FDP MG am Gründonnerstag auf dem Martin-Luther-Platz. Wie in all den Jahren zuvor: Die FDP bewies Humor. Ob sie das Ei des Kolumbus im Bestand hatte wissen wir zwar nicht, dafür sind die Eidotter aber in FDP-gelb – und das schon seit Jahren. Daniel Winkens stellte sich den Fragen der Wochenmarktbesucher. Währenddessen sah sich Frank Boss das alles vom Plakat herunter an.



Foto: Werner Erkens

## Landtagswahl in MG: Wahlscheinbüros für die Briefwahl sind geöffnet

Rund 191.000 Menschen in MG sind zur Stimmabgabe für die Landtagswahl am Sonntag, 14. Mai, aufgerufen. „Entsprechend viele Wahlbenachrichtigungen sind erstmals als Briefe und nicht als Postkarte in den Versand gegangen“, berichtet Beigeordneter Matthias Engel. Die Wahlbenachrichtigung enthält auf der Rückseite auch einen schriftlichen Antrag für die Briefwahl. Darüber hinaus kann der Briefwahantrag auch über das Internet gestellt werden. Alle Infos dazu finden sich auf

www.moenchengladbach.de. Die beiden Wahlscheinbüros für die Briefwahl sind geöffnet. Sie befinden sich im Vitus-Center (Goebenstraße 4-8, Eingang D, 3. Etage, Raum 352) im Rathaus Rheydt (Markt 9, Eingang G, Raum 2028). Sie sind bis zum 12. Mai montags bis mittwochs von 8.00 Uhr bis 15.30 Uhr, donnerstags von 8.00 bis 18.00 Uhr sowie freitags 8.00 bis 12.30 Uhr, am Freitag, 12. Mai, sogar bis 18.00 Uhr geöffnet. Wahlberechtigte, die mit der Stimmabgabe nicht bis zum Wahlsonntag warten möchten, können auch jetzt bereits dort wählen gehen. Sie sollten lediglich die Wahlbenachrichtigung mit dem ausgefüllten Briefwahantrag und auf jeden Fall ihren Personalausweis mitbringen.



## Der TSV Ruhrfeld ...



WE- ... blickt in diesem Jahr auf sein 25jähriges Vereinsjubiläum zurück. Alljährlich erscheint die Tennis-Zeitschrift EINSTAND. Darin berichtet Vorsitzender Roman Doerges vom Gestern und Heute. Roman Doerges schreibt: „In den zurückliegenden 25 Jahren haben wir auf unserer Anlage drei Außenplätze, ein eigenes Vereinshaus, eine Grillhütte und zwei Bouleplätze gebaut. Darüber können alle mit Recht stolz sein: Die

Gründungsmitglieder, die 1992 Geld und Spaten in die Hand genommen haben, um den Traum von der eigenen Anlage wahr werden zu lassen, aber auch alle Mitglieder, die im Laufe der Zeit zu uns gestoßen sind und durch ihre Mitgliedschaft un-ser Vereinsleben unterstützen. Der Start des Projekts war ein Ri-siko: Ohne finanzielle Unterstützung der Stadt, des Landes oder der Verbände mussten die baulichen Maßnahmen, die zu 80 Prozent in Eigenleistung realisiert wurden, durch Kredite der Stadtparkasse und Mitgliederdarlehen angesprochen werden.

Eine Baumaßnahme ist mir besonders in Erinnerung geblieben. Da das damalige Ackergelände ein Gefälle von ca. 3,70 Meter hatte, musste es zur Begradigung ausgebaggert werden. Aufgefüllt wurde mit 230 LKW-Ladungen Naturkies, die von uns verteilt und befestigt werden mussten. Davon profitieren noch heute unsere Top-Tennisplätze, die auch nach starken Regenfällen nach sehr kurzer Wartezeit wieder bespielt werden. Können wir im Spielbetrieb nicht auf Jugendliche zurückgreifen, so haben wir doch viele aktive Spieler und Spielerinnen im Verein. Wir bieten im so genannten Freizeitsport einen organisierten Spielbetrieb im Mixed und Doppel an, den auch viele Seniorinnen und Senioren nutzen. Bei den Medenspielen sind wir mit drei Herrenmannschaften vertreten. Hervorzuheben ist unser aktives Klubleben. Deshalb haben wir auch im Winter regelmäßig an Wochentagen unser Vereinshaus geöffnet. Es gibt neben den sportlichen auch genügend Freizeitveranstaltungen wie z. B. Skatturniere, Grillfeste, Oktoberfest, Silvesterfete, Wintergrillen oder organisierte Radtouren. Bei allen Veranstaltungen sind uns Gäste immer gerne willkommen. Genug Gründe, um sich um eine Mitgliedschaft zu bewerben, die in unserem Jubiläumsjahr zu besonders günstigen Konditionen für Mitgliedschaft und Tennistraining zu erhalten ist. Einfach mal vorbei schauen, auch zu den vielen Veranstaltungen anlässlich unseres Vereinsjubiläums und Anlage, Klubhaus und Mitglieder kennen lernen. Mit Stolz schaue ich als Vorsitzender des TSV Ruhrfeld auf unseren Verein und seine Mitglieder. Denn was wir alle geschaffen haben, war und ist für viele große Sportvereine auch mit Unterstützung der Stadt kaum möglich. Lasst uns daran arbeiten, uns auch in Zukunft für den Verein und den Tennissport in un-serer Stadt einzusetzen. Dann gibt es das nächste Jubiläum zu feiern. Daran glaube ich.“



## SPD-Fraktion begrüßt Kunstrasen-Mini-Spielfeld am Standort Römerbrunnen

„Das bisherige Tennenfeld am Römerbrunnen wird zu einem neuen Kunstrasen-Mini-Spielfeld umgebaut. Diese Nachricht freut uns vor Ort sehr. Gerade am Römerbrunnen ist so eine Sportfläche Gold wert. Die Aufwertung des stark sanierungsbedürftigen Bolzplatzes bietet Kindern und Jugendlichen aus der Wohngegend wesentlich bessere Möglichkeiten, ihre Freizeit zu gestalten und gemeinsam Sport zu treiben. Neben dem Spielfeld wird es noch eine Torwand geben und natürlich auch Sitzmöglichkeiten“, begrüßt Horst Schnitzler, Vorsitzender der SPD-Fraktion in der Bezirksvertretung Süd, die aktuelle Vorlage.

Henning Haupts, sportpolitischer Sprecher der SPD-Fraktion ergänzt: „Die Kunstrasen-Mini-Spielfelder erfüllen eine bedeutende soziale Funktion in den Stadtteilen. Nicht umsonst erfolgt die Auswahl der Standorte nach einem gewichteten Bewertungssystem, in dem die z. B. die Zahl von Kindern zwischen 6 und 20 Jahren berücksichtigt werden.“

Burgstraße 6  
  
 Bäckerei Konditorei  
 Öffnungszeiten:  
 Mo - Fr 6.15 - 18.00 Uhr, Sa 6.30 - 13.00 Uhr

„Wir sind sehr froh, dass sich die Borussia-Stiftung für das Thema engagiert. Neben der Nachwuchsförderung erkennt Borussia auch die soziale Bedeutung des Projektes an. Pro Mini-Spielfeld werden ca. 60.000 bis 70.000 Euro benötigt, von denen die Borussia-Stiftung und die Stadt je die Hälfte tragen. 2016 haben wir Sportausschuss dazu die Initiative ergriffen und für die Jahre 2017 bis 2020 jeweils 30.000 Euro in die Investitionsliste für Außensportanlagen eingestellt. Dieser Betrag muss nun geringfügig erhöht werden. Damit kann dann jedes Jahr ein weiteres Mini-Spielfeld gebaut werden“, so der SPD-Fraktionsvorsitzende Felix Heinrichs.

## „Frühjahr ist für mich ...



WE- ... wenn ich die Mönchgrasmücke höre!“ Das war die begeisterte Reaktion von Toni Brenner (Foto), der seit mehr als 30 Jahren die Vogelstimmenwanderung anführt – viele Jahre für die KAB, seit einigen Jahren unter dem Schirm des Heimatvereins. Zuletzt am 9. April und das nächste Mal am Sonntag, 7. Mai, 7.00 Uhr, ab dem Vorplatz

der kath. Kirche. Nicht nur die Mönchgrasmücke war zu hören – die Vogelwelt präsentierte sich bereits reichhaltig. Am kommenden 7. Mai, wenn die Vogelstimmenwanderung ihren Weg Richtung Wickrath nimmt, hofft Toni Brenner auch auf die Stimme der Nachtigall. Außerdem werden noch einige Drosselarten zusätzlich zu hören sein. Also: Nächste Vogelstimmenwanderung: Sonntag, 7. Mai, 7.00 Uhr, ab Vorplatz der kath. Kirche. Das Ehepaar Scholz (HVO) wird auf halber Strecke wieder ein kleines Frühstück vorbereiten.

Foto: Werner Erkens

## Eli hat Kompetenzzentrum Hernienchirurgie

Für die Region von großer Bedeutung

Prof. Dr. Olaf Horstmann, Chefarzt der Allgemein-, Viszeral- und Endokrine Chirurgie am Eli, kennt die Zahl: „Pro Jahr werden nun knapp über 370 Hernienoperationen durchgeführt, und dies mit deutlich steigender Tendenz.“ Vereinfacht gesagt, sei die Hernie ein „Eingeweidebruch, der durch eine Schwachstelle der Bauchwand entsteht. Dadurch können die Organe des Bauchraums nach außen vorfallen, wodurch eine sackartige

## BESTATTUNGSHAUS REINDERS



### Signaturen der Erinnerung

Auf Wunsch nehmen wir von dem Verstorbenen einen Fingerabdruck und lassen daraus ein Schmuckstück fertigen. Jedes Schmuckstück ist ein unverwechselbares Unikat. Es gibt eine Vielfalt von Formen, die in Silber, Weißgold und Gold erhältlich sind.



Burgfreiheit 120, Odenkirchen Telefon: 02 166 / 60 14 09  
 www.bestattungen-reinders.de

**MÜHLEN ROLLADEN**

- ▲ Rollladen
- ▼ Rolll Tore
- ▲ Jalousien
- ▼ Klapppläden
- ▲ elektrische Antriebe
- ▼ Steuerungen
- ▲ Markisen
- ▼ Wintergartenbeschattung
- ▲ Einbruchschutz
- ▼ Roll- und Scherengitter

**Rolläden und Sonnenschutz aus Meisterhand**

Heinrich Mühlen, Rolläden · Inh. Michael Feldges · Meisterbetrieb  
 Hanne-Martin-Schleyer Str. 35 · 41199 Mönchengladbach · Tel. 0 21 66 / 80 65 83 · Fax 80 92 45



Ausstülpung entstehen kann.“ Das Hernienzentrum der Städtischen Kliniken wurde nun von der DGAV mit einer neuen Qualitätsstufe ausgezeichnet, der Zertifizierung zum Kompetenzzentrum Hernienchirurgie. Prof. Olaf Horstmann: „Dieses Qualitätsmerkmal tragen deutschlandweit nur etwas mehr als 50 Kliniken. Und die Städtischen Kliniken freuen sich, ein solches Zentrum nun auch in Mönchengladbach vorhalten zu können.“ Die feierliche Übergabe des Zertifikats durch die Deutsche Gesellschaft für Allgemein- und Viszeralchirurgie DGAV, fand am 26. April statt.

**Kosmetische Behandlungen**  
 Medizinische Fußpflege • Wellness

Kosmetik- & Wellness-Institut  
**FELDGES**  
 Inh. Doris Rosenstein

**BINELLA**  
 medical beauty  
 NUR GESUNDE HAUT IST SCHÖN

UNSERE PRODUKTE  
 MACHEN IHRE HAUT NICHT KRANK!

Sie enthalten

- Keine hormonaktiven Stoffe
- Keine erbgutverändernden Stoffe
- Keine krebserregenden Stoffe
- Keine toxischen Stoffe
- Keine Nitrosaminbildner
- Keine unsicheren UV-Filter
- Keine Parabene
- Keine Silikone
- Kein Mineralöl

Gutscheine zu allen Anlässen erhältlich.  
 z.B. Muttertag

Hugo-Preuß-Str. 42 • 41236 MG-Rheydt  
 Telefon 0 21 66 / 4 24 71

## Unterstützung des Rettungsdienstes (über)fordert ehrenamtliche Retter



Mehr als 50 Mal verstärkten die ehrenamtlichen Rettungskräfte des Malteser-Hilfsdienst MG (MHD) seit Beginn des Jahres 2017 im Alarmfall kurzfristig binnen 10 bis 30 Minuten den Rettungsdienst der Stadt Mönchengladbach - und das zu jeder Tages- und Nachtzeit mit jeweils einem zusätzlichen Rettungswagen (RTW). Im Auftrag der Berufsfeuerwehr unterstützen die Retter der Hilfsorganisationen so dabei, die zahlreichen Einsätze – den sogenannten Spitzenbedarf – in gewohnt schneller Manier und vor allem innerhalb der angestrebten Hilfsfrist von acht Minuten abzuarbeiten. „Unsere ehrenamtlichen Retter leisten hier unglaubliches. Wann immer der Melder geht, lassen sie sofort alles stehen und liegen, um unseren Rettungswagen zu besetzen und auszuhelfen.“, so der Leiter Einsatzdienste Burkhard Halm.

Im Zuge dieser Bereitschaft werden im ersten Schritt pro Monatshälfte bei einem hohen Arbeitsaufkommen im Rettungsdienst je zwei von vier Rettungswagen der Mönchengladbacher Hilfsorganisationen zeitgleich alarmiert und einer der Feuer- und Rettungswachen in Neuwerk, Rheydt oder Holt zugeordnet, damit in allen Stadtteilen ausreichend Rettungsfahrzeuge vorhanden sind. Die Rettungsdienst-Verstärkung hat den Zweck das höhere Einsatzaufkommen zu bewältigen, was in den vergangenen Jahren signifikant angestiegen ist. Ein Grund dafür ist auch, dass es zunehmend mehr Verlegungen zwischen regionalen und überregionalen Krankenhäusern gibt. Bevor dieses Konzept in Kraft getreten ist, wurde diese Art der Unterstützung durch die Freiwilligen bereits an Feiertagen wie Tanz in den Mai oder Silvester vorgeplant eingesetzt, um den Regelrettungsdienst auch dort dabei zu unterstützen, kranke, verletzte und verunfallte Menschen zu retten. Seit Mitte des vergangenen Jahres müssen die Ehrenamtlichen auf Grund der steigenden Einsatzzahlen schon zunehmend häufiger ungeplant alarmiert werden.

Im laufenden Jahr und insbesondere in den letzten Wochen kam es besonders oft auch vormittags an den Werktagen zur Spitzenauslastung im Rettungsdienst. „Häufig werden wir auch morgens alarmiert und unterstützen einige Stunden bei der Abarbeitung von Einsätzen, was ohne das Engagement unserer Freiwilligen und vor allem ohne die Toleranz der Arbeitgeber niemals möglich wäre“, so Burkhard Halm weiter. Diese hohe Belastung sollte und kann jedenfalls kein Dauerzustand sein!

### VHS-Kurs:

#### Textverarbeitung mit Word für Jedermann

Am 10. Mai, 18.00 bis 21.10 Uhr, findet in der VHS am Sonnenhausplatz, Lüpertzender Str. 85, ein Kurs zum Textverarbeitungsprogramm Word statt. Wer sich kaum mit Word (Version 2013) auskennt und Hilfe bei der Gestaltung von Texten braucht, ist hier richtig. An einem Abend erlernen die Teilnehmer kurz und auf den Punkt, was sie für die meisten ihrer Texte wirklich brauchen. Sie setzen sich mit dem Erfassen, Speichern und Drucken von Texten auseinander. Formatieren und gestalten den Text. Lernen verschiedene Schriften kennen und erwerben Kenntnisse zur Ausrichtung und zum Seitenformat. Ein sicherer Umgang mit dem PC ist erforderlich. Die Kosten für das Lehrmaterial (15 Euro) sind in der Kursgebühr enthalten. Gebühr : 25 Euro. Information und Anmeldung: vhs-mg.de, Tel. 02161 25 6400.

## Malteser Mönchengladbach begleiten Sportereignis im Sommer

Die Tour de France ist das bedeutendste Radrennen der Welt und findet in diesem Jahr zum 104. Mal statt. Mönchengladbach wird diesmal ein Teil der Tour de France Strecke werden. Nach der ersten Etappe in Düsseldorf wird sich am 2. Juli das Fahrerfeld nach Mönchengladbach aufmachen und hier quer durch die ganze Stadt fahren. Auf einer Strecke von über 20 km wird in Mönchengladbach die Chance geboten, dieses mediale Großereignis live zu verfolgen. Zur Gewährleistung von Erster Hilfe, Sanitäts- und Rettungsdienst werden alle Hilfsdienste der Stadt Mönchengladbach dieses Sport Event gemeinsam unter Leitung der Feuerwehr Mönchengladbach begleiten. Bereits am 30.4.2017 fand eine der Vorveranstaltungen in Mönchengladbach statt. Hier stellten die Malteser mit 6 Einsatzkräften einen ganztägigen Sanitätsdienst sicher. Der Radsportverein RV Möwe Lürrip veranstaltete in Kooperation mit der MGMG und der Stadt Mönchengladbach eine Rundfahrt über 38 km. Alle Informationen zur Tour de France, dem Streckenverlauf und diversen Veranstaltungen sowie Sicherheitshinweisen und Verkehrsinformationen rund um das Sportevent finden Sie auf der Webseite: <https://www.tourfiebert.de/>

## Der Kreisverband Mönchengladbach der Gartenfreunde e. V. ...

WE- ... ist der Dachverband für die Kleingärtner Mönchengladbachs. Über deren Jahreshauptversammlung haben wir bereits berichtet. Über das Jahr 2016 hat es einen Jahresbericht gegeben. 52 Vereine mit insgesamt 2.852 Kleingärten auf 1.346.767 qm öffentlichem Grün sind im Kreisverband zusammengeschlossen. Alljährlich gibt der Bericht die Gelegenheit, der Öffentlichkeit bewusst zu machen, dass die öffentliche Aufgabe der Pflege von mehr als 1,3 Millionen Quadratmetern Grünfläche von den Kleingärtnern in Form der Selbsthilfe das ganze Jahr über erledigt wird. Bei städtischen Maßnahmen wurde im Jahre 2002 ein Erfahrungssatz (Produktionsstundenlohn) in Höhe von 42 Euro pro Arbeiterstunde – ohne Gemein- und Nebenkosten – zugrunde gelegt. Dieser Betrag dürfte heute deutlich höher sein. Multipliziert man die Arbeitsstunden des Jahres 2016 mit diesem uralten Erfahrungssatz, so kommt eine tätige Eigenleistung im Werte von 4.320.540 Mio. Euro zugunsten des öffentlichen Grüns unserer Stadt heraus. Im Mönchengladbacher Kleingartenwesen liegt die Prozentzahl derer mit Migrationshintergrund schon seit vielen Jahren weit über dem Bundesdurchschnitt. Hier spricht der Kreisverband von erfolgreicher Migration. In diesem Jahr wird es den 68. Kleingartenwettbewerb der Stadt Mönchengladbach geben. Er findet statt am 24.6. und vom 6. bis 8.7.2017. Am 9.7. wird im Vereinshaus des Kleingärtnervereins „Am Siebenmorgen e. V.“ das Wettbewerbsergebnis bekanntgegeben. Gefeiert wird das Ergebnis am 21.9. im Casino des Betriebshofes der mags (GEM). Die nächste Mitgliederversammlung des Kreisverbandes findet am 13.4.2018 in der Odenkirchener Burggrafenhalle statt.

### Zitiert

„Die einen kümmern sich um die Überschriften – die anderen um die Inhalte!“

„Viele Millionen in einem Fördertopf führen in der Stadtverwaltung keineswegs zu Aktionismus.“

Felix Heinrichs während er Pressekonferenz zum Thema: „Steuerung des Wohnungsmarktes: Genug Angebot für Alle?“

# HANS-WILLI KÖRFGES



# #NRWIR

## Am 14. Mai: Mit Kraft für NRW.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
in den letzten Jahren hat sich in unserer Heimatstadt viel getan. Niemals ist mehr Geld des Landes nach Mönchengladbach geflossen. Der Stärkungspakt, die Umgestaltung der Rheydter Innenstadt, der Ausbau der Hochschule, der Umbau der Radrennbahn und zahlreiche soziale Projekte sind Beispiele guter sozialdemokratischer Politik.

Diese Arbeit will ich fortsetzen, damit weiter gilt:  
Stadt und Land, Hand in Hand!

In den kommenden Tagen bin ich im Rahmen meiner Hausbesuche auch in Ihrer Nachbarschaft unterwegs. Ich würde mich freuen Sie anzutreffen und mit Ihnen kurz über die Landtagswahl am 14. Mai sprechen zu können.

Oder sprechen Sie mich persönlich an. Auf den Wochenmärkten in Ihrem Stadtteil. Sie treffen mich auch am

Sonntag, 30. April, Giesenkirchen, von 13:00 - 17:00 Uhr

**Kinderfest**

Sonntag, 7. Mai, Volksgarten Pavillon,

**Familienfest mit Live Musik**

Samstag, 13. Mai, Rheydter Innenstadt, ab 10:00 Uhr

**Wahlkampf Endspurt**

Herzlichts Ihr

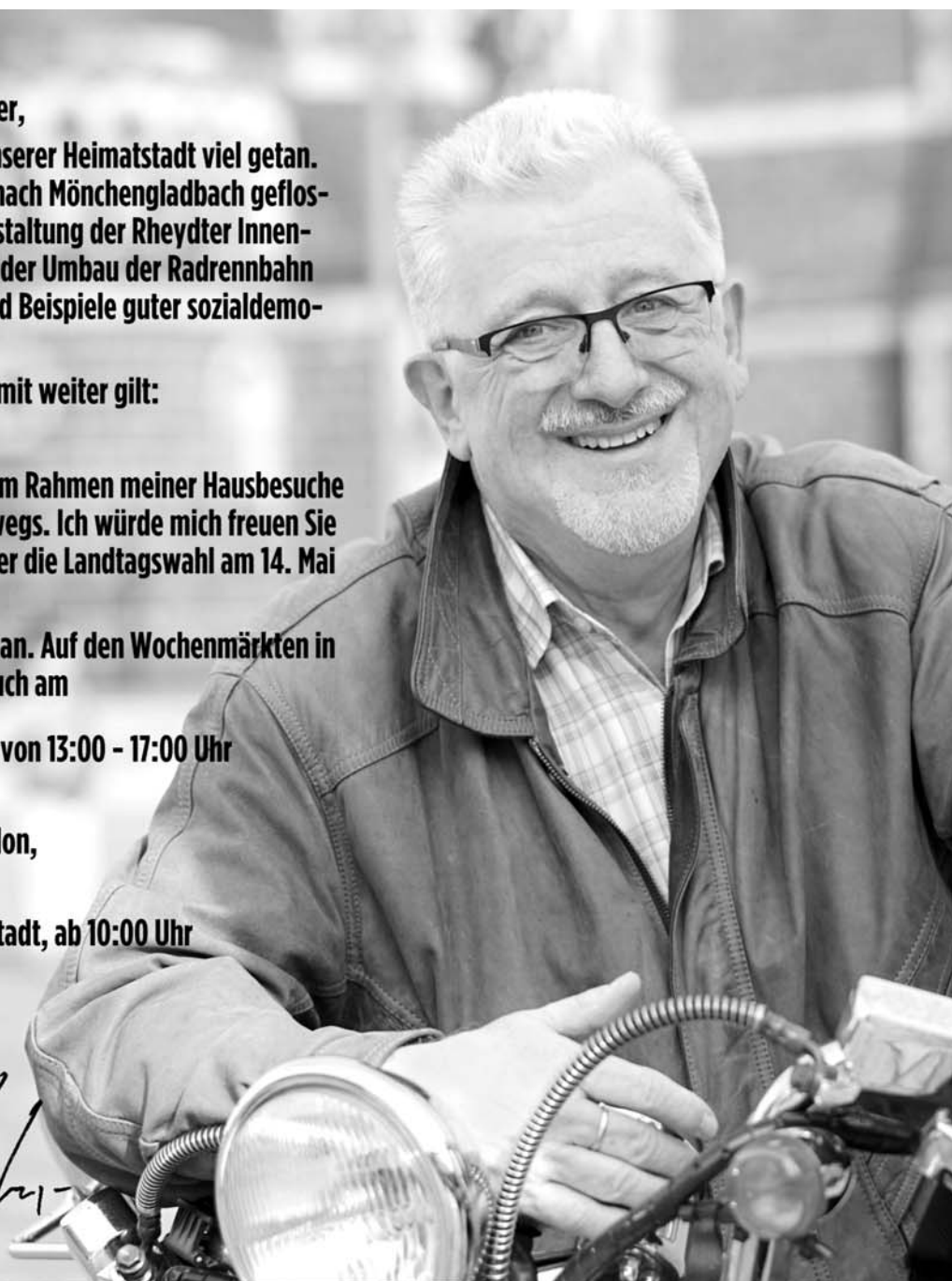


### Unser Land ist auf einem guten Kurs:

Es haben so viele Menschen Arbeit wie nie zuvor und die Arbeitslosigkeit ist auf dem niedrigsten Stand seit über 20 Jahren. Gleichzeitig liegen die Bildungsinvestitionen auf Rekordniveau. Vieles haben wir bereits erreicht. Wir haben gezeigt, dass wir Wandel erfolgreich gestalten können. Unser Plan für NRW wirkt.

### Doch es gibt noch viel zu tun:

Wir brauchen noch mehr Investitionen in Infrastruktur und Bildung. Die Familien können darauf vertrauen, dass wir die Betreuung in Kitas und Schulen weiter ausbauen und Elternbeiträge für Kitas in Kernzeiten streichen. Wir wollen Arbeitssuchenden den Wiedereinstieg in Arbeit besser ermöglichen und dafür den sozialen Arbeitsmarkt ausbauen. Und wir gestalten aktiv die Digitalisierung: vom schnellen Internet in ganz NRW bis zum digitalen Lernen.



#NRWIR

NRW  
SPD



„Am Rande der Kommunal-  
konferenz der SPD im Apollo  
in Düsseldorf habe ich unse-  
ren kommenden Kanzler  
Martin Schulz getroffen.  
Genau wie Hannelore Kraft in  
NRW, wird er im Bund der  
Anwalt der Kommunen sein!“

#NRWIR

## Stadt, Bund und Land – Hand in Hand.

Gemeinsam sorgen wir dafür, dass alle Städte und Gemeinden mit soliden Haushalten arbeiten können. Das ist die Basis, für moderne und generationengerechte Stadtentwicklung.

### Was wir bisher erreicht haben:

- Mit dem „Stärkungspakt Stadtfinanzen“ werden überschuldete Kommunen unterstützt, ihre Haushalte zu konsolidieren. Bisher nehmen 51 Kommunen daran teil, auch Mönchengladbach. Mittel in Höhe von 5,76 Milliarden Euro stehen zur Verfügung.
- Über das Gemeindefinanzierungsgesetz erhalten die Städte in diesem Jahr eine Rekordsumme von rund 10,64 Milliarden Euro. Die höchste Zuweisung, die es jemals gab.
- 52 Städte haben auf unser Förderprogramm „Soziale Stadt“ zurückgegriffen, um Investitionen nachzuholen und Quartiere zu modernisieren. Das Ergebnis sehen Sie in der Rheydter Innenstadt und rund um das Rathaus.
- Auch für Studierende haben wir allein in 2016 über 1.000 studentische Wohneinheiten geschaffen. Im Rheydter Zentrum entstehen nun über 80 Wohnungen für Studierende. Das bringt Leben in die Innenstadt. Und Musik- und Volkshochschule bekommen eine neue Heimat.

### Was wir noch vorhaben:

- Wir werden die Programme der Städtebauförderung, wie beispielsweise „Soziale Stadt“ und „Stadtumbau West“, auf dem erreichten hohen Niveau von über 250 Millionen Euro jährlich fortsetzen. So wird die gute Arbeit in Rheydt fortgesetzt und in Alt-Gladbach entsteht Neues.
- Bürgerschaftliche und ehrenamtliche Initiativen vor Ort benötigen eine Unterstützung im Rahmen der Quartiersförderung. Dafür setzen wir uns ein.
- Wir werden verstärkt Familien-, Senioren und Bürgerzentren fördern. Jedes Quartier und jeder Stadtteil braucht mindestens einen Ort für das Gemeinschafts- und Nachbarschaftsleben sowie Kulturarbeit seiner Einwohner – egal welchen Alters.
- Wir bringen mehr Polizei auf die Straße: Wir werden die hohen jährlichen Einstellungszahlen bei Polizei und Justiz verstetigen. Jedes Jahr werden mindestens 2.300 Polizeianwärterinnen und Polizeianwärter neu eingestellt und die Polizeistärke langfristig auf 41.000 verstärkt.
- Zusätzlich wird die Zahl der Bezirksbeamten verdoppelt und Verwaltungsaufgaben verlagert, damit mehr Vollzugsbeamte im Dienst vor Ort arbeiten können
- Wir verbessern weiter die Mobilität in NRW: landeseinheitliche Tarifstrukturen bei Bussen und Bahnen vereinfachen die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel und machen den Weg frei für verbundübergreifende Job-Tickets und ein landesweites NRW-Ticket.
- Zudem werden wir Förderprogramme schaffen, um den Ausbau barrierefreier Angebote im ÖPNV voranzutreiben.



„Ich unterstütze Hans-Willi Körfges, weil wir ohne sein Engagement und die Unterstützung des Landes heute als Stadt nicht jedes Jahr 500 000 Euro für bürgerschaftliches Engagement ausgeben und die Schulen für 36,7 Mio. Euro modernisieren könnten.“

Felix Heinrichs,  
SPD-Fraktionsvorsitzender

**Das ist unser Plan für NRW.  
Deshalb am 14. Mai: Beide Stimmen SPD**



## HANNELORE KRAFT ZUR NRW-WAHL:

„WIR HALTEN, WAS  
WIR VERSPRECHEN.“

#NRWIR

### **Hannelore Kraft, Sie sind viel in Nordrhein-Westfalen unterwegs. Wie erleben Sie die Stimmung im Land?**

Die Stimmung in NRW ist super. Die Bürgerinnen und Bürger kommen sehr offen auf mich zu. Die Partei hat Lust auf Wahlkampf, das spürt man überall. Wir haben ein klasse Programm für die Landtagswahl und unsere Inhalte kommen an: Denn die Menschen wollen, dass es gerechter zugeht im Land. In den Gesprächen wird aber auch deutlich - gerade bei den jungen Leuten, dass sich viele Sorgen machen um unsere Demokratie und ein offenes und freiheitliches Europa.

### **Was sagen Sie denen?**

Ich sage allen, dass sie am 14. Mai die Wahl haben: Die SPD steht für Zusammenhalt und Weltoffenheit in einer vielfältigen, toleranten und sozialen Gesellschaft - gegen Hass und Hetze.

### **Sie regieren Nordrhein-Westfalen seit 2010. Auf welche Erfolge sind Sie stolz, und was wollen Sie in der kommenden Wahlperiode als Erstes anpacken?**

Wir haben in den vergangenen sieben Jahren mehr als 200 Milliarden Euro in Kinder, Bildung und Familien investiert. Wir haben die Elternbeiträge für das letzte Kita-Jahr abgeschafft und wollen jetzt die Kita insgesamt ge-

bührenfrei stellen für eine Kernzeit von 30 Wochenstunden. Ebenso wichtig ist uns bei der gebührenfreien Bildung aber auch die Anerkennung der dualen Ausbildung. Deshalb wollen wir für Auszubildende ein Azubi-Ticket, mit dem sie ebenso wie Studierende landesweit unterwegs sein können. Und auch die Meister werden wir von Gebühren befreien. Auch das hat mit sozialer Gerechtigkeit zu tun.

### **Viele denken bei NRW immer noch an Kohle und Stahl. Wie gestaltet die SPD den Strukturwandel?**

Wir sind ein Industrieland und wollen es auch bleiben. Das Ruhrgebiet hat mit 2,3 Millionen heute genauso viele Beschäftigte wie zu besten Zeiten von Kohle und Stahl. Nur arbeiten sie heute auch in anderen Branchen wie in der Logistik oder der Gesundheitswirtschaft. Allein dort sind im Revier inzwischen fast genauso viele Menschen beschäftigt wie in der Industrie. Die Leute im Ruhrgebiet sind stolz auf das, was sie geschafft haben. Wir in Nordrhein-Westfalen lassen Wandel nicht einfach geschehen, sondern wir gestalten und begleiten ihn. Heute sind in NRW so viele Menschen in Arbeit wie nie zuvor, die Arbeitslosigkeit ist auf dem niedrigsten Stand seit 23 Jahren und wir haben rund 730.000 sozialversicherungspflichtig Beschäftigte mehr als 2010.

### **Warum sollen die Wähler bei der Landtagswahl in Nordrhein-Westfalen am 14. Mai ihr Kreuz bei der SPD machen?**

Seit der Regierungsübernahme arbeiten wir jeden Tag konsequent, vorausschauend und mit einer klaren Haltung für ein zukunftssicheres und gerechtes NRW. Unter der Überschrift „Kein Kind zurücklassen“ haben wir seit 2010 unsere vorbeugende Politik auf den Weg gebracht. Jeder dritte Euro des Landeshaushaltes fließt in die Bereiche Kinder, Bildung und Familien. Aber auch um den Wirtschaftsstandort, die Erneuerung der Infrastruktur und die Innere Sicherheit haben wir uns intensiv gekümmert. Wir haben im Gegensatz zu anderen Parteien einen klaren Plan für NRW und wir halten, was wir versprechen.

### **Die SPD steht in den Umfragen gut da. Für die Fortsetzung von Rot-Grün könnte es aber eng werden. In welcher Koalition wollen Sie künftig arbeiten?**

Ich denke im Moment überhaupt nicht an Koalitionen. Wir machen Wahlkampf und setzen auf Inhalte - auf unseren Plan für NRW. Mit den Grünen haben wir gut zusammengearbeitet. Jetzt haben die Wählerinnen und Wähler das Wort.

NRW  
SPD

## Fünf Juleica´s für die Jugendfeuerwehr Odenkirchen

Im März besuchten fünf Betreuer der Jugendfeuerwehr Odenkirchen einen Jugendgruppenleiterlehrgang. In dem 40-stündigen Lehrgang wurden die Themenbereiche Gruppenpädagogik, Entwicklungspsychologie, Rechts- und Versicherungsfragen, sowie Planung und Durchführung von Maßnahmen vermittelt, um einen optimalen und professionellen Umgang mit den Kindern und Jugendlichen gewährleisten zu können. Die Jugendleitercard (kurz: Juleica) wird vom Jugendamt erteilt - wenn die nötigen Voraussetzungen erfüllt werden. U. a. gehört neben dem Jugendgruppenleiter-Lehrgang auch die Teilnahme an einem Erste-Hilfe Kurs dazu. Jugendliche im Alter von 10 - 17 Jahren können in die Jugendfeuerwehr eintreten. Mit 18 Jahren endet meist die Mitgliedschaft in der Jugendfeuerwehr durch die Überstellung in den aktiven Dienst der Freiwilligen Feuerwehr.



v. l.: Ludwig Förster, Christian Wintzen, Daniel Krude, Mareike Balter-Magoley, Jürgen Mones Foto: JFO

## 120 Jugendliche, 9 Gruppen, ein Ziel: Ihr Können unter Beweis stellen



Am 13. Mai findet der jährliche Stadtpokal der Jugendfeuerwehr Mönchengladbach statt. Dabei messen sich die 8 Jugendgruppen mit knapp 110 Mitgliedern der Jugendfeuerwehren in MG auf verschiedener Ebene. An diesem Stadtpokal nimmt als Gast auch die benachbarte Jugendfeuerwehr Jüchen mit einer Gruppe teil. Kern des Stadtpokals ist der simulierte Löschangriff. Hierbei wird eine Wasserversorgung aufgebaut, beginnend mit der Wasserentnahme bis hin zum

Feuer, das durch Zielklappen simuliert wird. Ein weiteres spannendes Thema ist die Erste-Hilfe. Hier wird ein Notruf abgesetzt und die Seitenlage erprobt. Weiter geht es zum Wissenstest: Hier müssen Fragen aus verschiedenen Themenbereichen beantwortet werden. Durch ein innovatives Spiel wird die Wettkampfatmosphäre aufgelockert. Schließlich wird die Fingerfertigkeit durch das Anlegen von Knoten, Stichen und Bunden geprüft.

In diesem Jahr ist die Jugendfeuerwehr Odenkirchen Ausrichter und hat als Austragungsort den Kreuzweiherplatz an der Straßburger Allee gewählt. Deshalb wird der Platz ganztägig gesperrt sein. Der Jugendfeuerwehrwart der Jugendfeuerwehr Odenkirchen, Jürgen Mones (Foto), dazu: „Es ist mir eine Ehre und Freude bereits zum dritten Mal den Stadtpokal der Jugendfeuerwehren in Mönchengladbach ausrichten zu dürfen. Wie in jedem Jahr wird wieder ein hohes Maß vom Nachwuchs abverlangt, jedoch soll dabei auch der Spaß nicht zu kurz kommen. Daher sind bei uns die Spiele immer sehr beliebt, dort lassen wir uns immer was Besonderes einfallen.“ Der Stadtpokal beginnt um 9.00 Uhr und endet nach der Siegerehrung, die für 14.00 Uhr vorgesehen ist. Foto: Werner Erkens

**Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen**

[www.evkioid.de](http://www.evkioid.de) • [info@evkioid.de](mailto:info@evkioid.de)

**Heinrich Durst**  
Steuerberater

- Buchführung/Lohnabrechnung/Jahresabschluss
- Einkommenssteuererklärungen
- Alterseinkünftegesetz/Rentenbesteuerung
- Erbschaft- und Schenkungssteuer
- Steuerliche Gestaltungen

41199 Mönchengladbach, Wilhelm-Niessen-Str. 5  
Tel. 0 21 66 / 60 91 18

## Dieser Tage in Werk 1 ...



... Stefan Thielen spielte Live. Unter den Gästen die gebürtige Geistenbeckerin Kerstin Dohmen, die auch in der B-Band für den Gesang zuständig ist. Spontan ergriff sie an diesem Abend das Mikro und improvisierte mit Stefan Thielen für ca. eine halbe Stunde einen hörenswerten Auftritt. Danach ging mit Stefan Thielen wieder solo weiter. Den Gästen hat es jedenfalls sehr gut gefallen. Foto: Werner Erkens

## Osterbrauch: Eier-Tippen

WE- Mit großer Begeisterung gingen am Ostersonntagabend die Gäste des Wiedemann-Eck einem beliebten Brauch nach: Dem Ostereier-Tipp. Dabei tippt man die Oberseite von zwei Eiern gegeneinander. Das dabei beschädigte Ei scheidet aus. Das wiederholt sich so Runde um Runde. Das perfekte Ei hatte an diesem Abend Elke Lillpopp. Sie holte sich damit den Titel der Eierkönigin 2017. Herzlichen Glückwunsch.



Foto: Werner Erkens

## Verkehrssituation Marie-Bernays-Ring

Ratsherr Michael Schmitz fragte in der Sitzung der Bezirksvertretung Süd am 9. März an, ob die Verwaltung kurzfristig die Möglichkeit sehe, eine Entzerrung der Verkehrs- und Parkplatzsituation auf dem Marie-Bernays-Ring zu erreichen – z. B. durch eine Einbahnstraßenregelung. Ferner fragte er noch an, ob die Verwaltung die Möglichkeit sehe, in Zusammenarbeit mit Straßen-NRW LKW-Parkplätze entlang der A52 und A61 zu schaffen. Die Verwaltung antwortete darauf, dass eine Einbahnstraßenregelung leider nicht möglich sei, da die Buslinie 2 diese Straße künftig im Zweirichtungsverkehr befahren werde. Im Rahmen des LKW-Routenkonzeptes seien in einem Umkreis von 30 km um MG 6 Rasthöfe und 3 Rastplätze an den Autobahnen vorhanden. Nach Auskunft des Landesbetriebes Straßen NRW werden diese Anlagen in den kommenden Jahren umfangreich ausgebaut.

## Pfarrfest in Heilig Geist 2017 mit Geburtstagsfeier



Im Juni 2017 feiert die Gemeinde Heilig Geist mit ihrem Pfarrfest am Sonntag, 25. Juni auch den Geburtstag ihres Pastors Johannes van der Vorst. Der wird 87 Jahre jung und erfreut sich allgemeiner Beliebtheit. Das Pfarrfest beginnt mit der Heiligen Messe um 9.30 Uhr und endet um 18.00 Uhr. Dazwischen ist Zeit zum Plaudern, Essen und Trinken. Für Kinder und Erwachsene werden verschiedene Aktionen angeboten. Das Pfarrfestteam verspricht einen kurzweiligen, interessanten und unvergesslichen Tag für alle Besucher.  
Foto: Werner Erkens

## Glückwunsch

Hermann-Josef Krahwinkel blickte am 8. April 2017 gemeinsam mit rund 400 Gästen auf 70 Lebensjahre zurück. Das meldet die RP in ihrer Ausgabe vom 10. April. Der Hochneukircher Hermann-Josef Krahwinkel ist den Odenkirchenern bekannt als Burggraf und Burggrafensprecher der KG Ruet-Wiss Okerke.

## Guten Zuspruchs ...

WE- ... erfreute sich der Infostand der SPD Rheydt / Odenkirchen am Gründonnerstag. Der Stand war personell gut besetzt, was aufgrund der hohen Besucherzahl auch gut war. Die SPD'ler hatten rund 600 bunte Ostereier im Gepäck. Die überreichten sie mitsamt einem Eierbecher, der sich aufklappen ließ und sich dann auch noch als Flyer entpuppte.



Foto: Werner Erkens

## Steuerung des Wohnungsmarktes: Genug Angebot für Alle?

WE- Hans-Willi Körfges hatte unter dieser Überschrift zu einer gut besetzten Presserunde eingeladen. Ihn unterstützen Sarah Phillip, MdL und Sprecherin der SPD-Landtagsfraktion im Ausschuss für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr, Felix Heinrichs, Vorsitzender der SPD-Ratsfraktion MG und Reinhold Schiffers, Vorsitzender des Aufsichtsrates der städtischen Wohnungsbaugesellschaft GWSG.

Gemeinsam ging man den Fragen nach: Wie schaffen wir auch in MG angemessenen, günstigen Wohnraum, insbesondere für junge Familien? Wie behalten wir die Innenstädte lebenswert? Wie bekommen wir es hin, dass sich am Wohnungsmarkt kein Verdrängungswettbewerb ergibt – insbesondere da MG eine Stadt mit einer besonders herausfordernden Situation ist: Zum einen geht es vorwärts in der Stadt und viele Menschen möchten in MG leben – zum anderen gibt es Ecken, in denen der Wohnungsbestand schwierig ist und die Anzahl der öffentlich geförderten Wohnungen dem Bedarf nicht gerecht wird!?

Sarah Phillip war sicher, dass das Land schon eine Menge leistete: „Heimat beginnt vor der Haustür. Man muss sich um sie kümmern. Dieses Konzept verfolgen wir bereits seit 2010.“

Die entscheidende Frage ist: Eine der entscheidenden Fragen sei: Wie schaffe ich es, Bestandswohnungen zu modernisieren und hinterher noch eine bezahlbare Miete zu haben. Die städt. Wohnungsbaugesellschaften haben in der Vergangenheit bewiesen, dass das möglich ist. Sie sollen deshalb künftig auch eine größere Rolle spielen. Außerdem gilt es, die Stadtverwaltung besser aufzustellen, denn: Das Land stellt die Fördermittel zur Verfügung – sie müssen von der Kommune aber abgerufen werden. Die politischen Gesprächspartner der Runde waren sich einig: Es gilt, von Fachleuten verlässliche Kennzahlen ermitteln zu lassen und entsprechende Vorgaben zu machen. Es gelte somit festzulegen, wie der Mix von künftig zu bauenden bezahlbaren Wohnungen aussehe. Körfges zum Abschluss: „Das Geld im Land ist da. Wir werben jetzt dafür, dass die Stadt Mönchengladbach mehr Mittel abrufft!“



Foto: Werner Erkens

## Newsletter – So funktioniert es richtig

Newsletter sind ein wichtiges Instrument der Kundenbindung. Doch wie findet man das richtige Maß zwischen zielgerichteter Kundeninformation und nerviger Überinformation. Die VHS bietet dazu einen Kurs am 11. Mai, 9.00 bis 12.15 Uhr, in der VHS am Sonnenhausplatz, Lüpertzender Str. 85 an. Hier lernen Teilnehmer, worauf es beim Newsletter Marketing ankommt und welche Techniken ihnen die Arbeit erleichtern kann. Gebühr: 95 Euro. Information und Anmeldung: vhs-mg.de, Tel. 02161 25 6400.



**Auch in diesem Jahr**

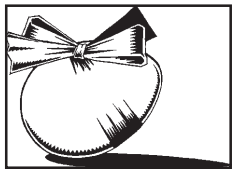
...

WE- ... war die Ostereiersuche der Frauen in der CDU Odenkirchen und der Jungen Union Odenkirchen am Tiergarten ein voller Erfolg. Trotz des unsicheren Wetters waren viele Kinder mit ihren Eltern und Großeltern gekommen. 1.500 Eier wurden zuvor rund um den Spielplatz versteckt und nach dem Anpfeif innerhalb von wenigen Minuten von den Kindern gefunden. Als Belohnung erhielten die Kinder einen kleinen Schokohasen. Die Eltern und Großeltern wurden von den Frauen der CDU Odenkirchen mit Kaffee und Muffins versorgt. Das Foto entstand kurz vor dem Anpfeif.



Foto: Werner Erkens

**Messdienerschaft Sankt Laurentius sagt Danke!**



Die MessdienerInnen aus St. Laurentius Odenkirchen freuen sich über das Ergebnis ihrer diesjährigen Ostereiersammlung. Gesammelt wurden, wie in jedem Jahr, Eier- und Geldspenden. Die über 200 Eier wurden als Ostereier bei der durch den Gemeinderat St. Laurentius organisierten Agape nach der Osternacht im Johannes-Giesen-Haus gereicht. Das Ergebnis von 2.511,73 Euro kommt der Messdienerarbeit der Gemeinde zugute und finanziert deren Fahrten und Aktionen. Wer bei der Sammlung nicht erreicht wurde, aber dennoch etwas geben möchte, kann dies tun auf das Konto der Messdiener bei der Stadtparkasse: DE56 3105 0000 0003 2927 37.

**Unterwegs gelesen**

Ich habe mich in diese Schuhe verliebt  
jetzt wohnen wir zusammen.

**Die Showtrompeten Odenkirchen ...**

... haben während ihrer Jahreshauptversammlung verschiedene Positionen neu besetzt. Das Ergebnis der Wahlen: 1. Vorsitzender Rolf Krauss (wiedergewählt); 1. Geschäftsführerin Petra Krauss (wiedergewählt); 1. Schatzmeisterin Rebekka Könzgen (wiedergewählt); 2. Vorsitzender Swen Kiefler (neu); Kassenprüferin Klara Rosendahl und Heike Kiefler (neu); Besitzer Theo Laumen und Hans Rosendahl (neu); Jugendwarte Denise Musinu, David Mestrom, Laura Kiefler und Claudia Reichartz (neu). Noch gewählt waren: 2. Geschäftsführer Klaus Koloczek, 2. Schatzmeister Marcel Günther, Presse und Öffentlichkeitsarbeit Marcel Bösche und Petra Krauss, Chorleiter, musikalische Leitung Rolf Krauss und Thomas Könzgen. In diesem Jahr blicken die Showtrompeten auf ihr 25jähriges Bestehen zurück. Das Jubiläum wird gefeiert vom 8. bis 10. September.



**GEILEN GMBH**

SANITÄR — HEIZUNGSBAU

41199 MG - Odenkirchen - Duvenstr. 18 - Tel. (02166) 96 11 50

**Umzüge Schlösser**  
Ihr Immobilienmakler und Möbelspediteur

**ALLES** aus einer Hand!  
mit "Rund-um-Servicepaket"  
vom Fachmann

- Wir suchen:**
- Einfamilienhäuser
  - Eigentumswohnungen
  - Mehrfamilienhäuser
  - Grundstücke auch mit Altbestand



Thomas Schlösser

MG 0 21 61 / 5 64 60 99 • NE 0 21 31 / 27 36 29

**Der SC Odenkirchen Süd ...**

... trifft sich am Montag, 15. Mai, 20.00 Uhr, zur diesjährigen Jahreshauptversammlung in den Räumen des TSV Ruhrfeld, Kölner Straße 164.

**Unterwegs gelesen**

Ich kann nicht ändern, dass ich alt werde. Aber ich kann dafür sorgen, dass ich Spaß dabei habe!

**Eine Partei für den Alltag,  
nicht nur für den Wahntag!**



- Damit der Mindestlohn auf 12 € steigt
- Damit die Sanktionen bei Hartz IV aufhören
- Damit alle Kinder einen kostenlosen Kita Platz bekommen

**Torben Schultz**



**Am 14.5. DIE LINKE wählen**

## „Help for Help“ Ein Projekt für krebskranke Kinder



Diagnose: Krebs. Viele Kinder und Eltern müssen diese Diagnose verkraften und versuchen so normal wie möglich weiter zu leben, damit die nötige Lebenskraft erhalten bleibt. Die Elterninitia-

tive der Kinderkrebsklinik in Düsseldorf tut alles, um den Familien beizustehen und sie zu unterstützen. Das Projekt „Help for Help“ besteht seit knapp 2 Jahren. Die beiden Odenkirchenerinnen Rebecca Lünendonk und Vanessa Schubert Alonso haben sich Gedanken darüber gemacht, wie auch sie den Kindern und deren Familien helfen können. Da die Beiden gerne basteln, haben sie diese beiden Dinge verbunden und Geschenkverpackungen gebastelt. Die haben sie für eine Spende „verkauft“. Somit konnten sie die stolze Summe von 260 Euro an die Elterninitiative spenden. Mit der Hilfe vieler Spenden veranstaltet die Elterninitiative Ausflüge oder Events für die Kinder. Außerdem kann sie die Kinderklinik noch bunter gestalten, so dass sich die Kinder dort wohlfühlen. Auch auf diesem Wege möchte Rebecca und Vanessa den Spendern danken, dass sie der Elterninitiative helfen konnten, den Kindern noch ein langes, fröhliches Leben zu ermöglichen! Das Foto zeigt Gabriele Hänsel, Rebecca Lünendonk und Vanessa Schubert Alonso.

## Musikalischer „Abendsegen“ mit Cantica Vobis

„ABENDSEGEN“ lautet der Titel eines geistlichen Konzerts des Vokalensembles CANTICA VOBIS am Freitag, 19. Mai 2017, 19.30 Uhr, in der Christuskirche am Kapuzinerplatz in Mönchengladbach. Im Rahmen des Konzerts präsentiert der Mönchengladbacher Chor Werke aus verschiedenen Epochen, von Alter Musik bis zur Moderne. Auf dem Programm stehen unter anderem Felix-Mendelssohn-Bartholdy, Wolfgang Amadeus Mozart, Max Reger und John Rutter. Die Leitung hat Chordirektorin und Kantorin Stephanie Borkenfeld-Müllers. Das Mönchengladbacher Vokalensemble CANTICA VOBIS besteht aus rund 30 Sängerinnen und Sängern. Freunde gepflegter Vokalmusik kennen und schätzen den Chor seit vielen Jahren. Neben einem geistlichen Schwerpunkt bringt der Chor in regelmäßigen Abständen auch weltliche Programme zur Aufführung. Die Besucher erwartet ein besonderer musikalischer Abend mit wunderschönen Kompositionen. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende im Anschluss wird gebeten.



## Am 22. April 2017 ...



WE- ... blickten Monika und Bernd Schuster auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück: Die Goldene Hochzeit. So wie sie die 50jährige Wegstrecke ihres Lebens gemeinsam zurückgelegt haben, so engagieren sie sich auch gemeinsam für oder in Odenkirchen. Z. B. in der Kommunalpolitik. Beide sind engagierte Sozialdemokraten. Monika Schuster ist schon viele Jahre Ratsfrau in unserer Stadt. Bernd Schuster ist derzeit Bezirksvertreter in

MG-Süd. Monika Schuster war bereits 2. Vorsitzende des Odenkirchener Heimatvereins. Bernd Schuster singt zur Zeit bei der Sasserather Sangeslust und wurde dort auch zum 2. Vorsitzenden gewählt.

## Während eines Infostandes ...



... auf dem Martin-Luther-Platz, haben wir Norbert Sachsenhausen und Hans-Willi Körfges getroffen. Beide sind langjährige Weggefährten in der SPD MG. Norbert Sachsenhausen war sogar schon einmal „Chef“ von Hans-Willi Körfges: Als er 1994/95 Vorsitzender des Unterbezirks Mönchengladbach wurde. Zusammen kommen die Beiden auf 93 Mitgliedsjahre.

Foto: Werner Erkens

## Elternschule und Musikschule kooperieren

Nicole Schmelcher-Fabri, Hebamme und Leiterin der Elternschule an den Städtischen Kliniken Mönchengladbach GmbH, freut sich, „dass wir am Eli nun auch den musikalischen Aspekt in unser Programm aufnehmen konnten. Musik und Geburtsklinik ist schon eine spezielle Sache.“ Die Kooperation mit der Städtischen Musikschule sei in der Region einmalig. Das Interesse der jungen Eltern ist jedenfalls groß. Der erste Kurs ist bereits gut gebucht. Tanja Lutz leitet den Kurs. Sie wird den Babys und ihren Eltern die passende Musik und Bewegung zur Musik nahebringen: „Knireiterspiele, Schaukel- und Wiegenliederspiele lassen sich wunderbar in den Alltag einbinden.“ Die Kooperation mit der Musikschule ist bereits die zweite, die die Elternschule des Eli vereinbaren konnte. Mit der Mönchengladbacher Polizei besteht schon seit langem ein enger Austausch. „Mit dem Baby unterwegs im Straßenverkehr“ heißt die Veranstaltung, die ein Polizeihauptkommissar am Eli regelmäßig anbietet.

## Für Mönchengladbach in den Landtag: Frank Boss

**Liebe Mitbürger in Odenkirchen,**

ich kandidiere im Wahlkreis Mönchengladbach-Süd, um mich auch im Landtag in Düsseldorf für die Belange meiner Heimat und die Interessen unserer Bürger einsetzen zu können.

Gerne möchte ich Ihnen an dieser Stelle meine Person und meine politischen Ziele und Themen vorstellen:

Dazu gehören die Innen- und Sicherheitspolitik, Wirtschaft und Verkehr, Bildung und Kommunales.

Mit Ihrer Stimme möchte ich mich für unsere Stadt und unser Land, für mehr Sicherheit, eine stärkere Wirtschaft und eine bessere Bildung einsetzen.

**Ihr Frank Boss**

### Kontakt:

Frank Boss  
Asterweg 49  
41238 Mönchengladbach

frank.boss@cdu-mg.de

www.frank-boss.de  
fb.com@frankbossmg

02161-24540



**Frank Boss**

### Privat:

55 Jahre, geboren 13. März 1961  
Frau Dagmar, Tochter Sandra (28)

### Beruf:

Geschäftsführer der CDU-Fraktion in der  
Landschaftsversammlung Rheinland

### Politik:

Mitglied im Rat der Stadt MG seit 22 Jahren  
Stellvertretender Vorsitzender CDU Kreisverband  
Stellvertretender Vorsitzender CDU Ratsfraktion  
Vorsitzender des Sportausschusses  
Vorsitzender Polizeibeirat  
Beratendes Mitglied im Arbeitskreis  
Kommunalausschuss der CDU-Landtagsfraktion

### Hobbys / Vereine:

Fußball, Bergwandern, Gartenarbeit, aktiv im  
Schützenbrauchtum, Ehrenszenator im  
Karnevalsbrauchtum, Mitglied und Ehrenmitglied  
vieler weiterer Vereine, Unterstützer in  
Fördervereinen von Schule und Kirchen

**Landtagswahl am 14. Mai 2017**

## Recht auf Sicherheit – Stärkung unserer Polizei Schutz vor Einbrüchen und rechtsfreien Räumen

In NRW gibt es pro Tag mehr Einbrüche wie in Bayern, Baden-Württemberg, Hessen, Niedersachsen, Rheinland-Pfalz, Sachsen und Sachsen-Anhalt zusammen.

Mit Erschrecken beobachte ich einen deutlichen Anstieg von tätlichen Angriffen gegenüber unseren Einsatzkräften – eine nicht hinzunehmende Entwicklung!

Die Zahl radikaler Islamisten in NRW hat sich unter Rot-Grün vervielfacht. Die salafistische Szene konnte sich unter Jäger problemlos ausweiten.

Deshalb fordere ich u.a.:

- ➔ Wir müssen unserer Polizei die notwendigen Werkzeuge geben (z. B. Schleierfahndung).
- ➔ Mehr Polizisten einstellen und durch zusätzliche Polizeiverwaltungskräfte entlasten.
- ➔ Unsere Sicherheitsbehörden stärken, um Gefährder lückenlos zu überwachen.



## **Die Wirtschaft in NRW stärken**

### **Abbau von Bürokratie – Ausbau der Infrastruktur**

Mönchengladbacher Unternehmer leiden unter dem langsamen Wachstum in NRW. Das beeinträchtigt die Innovationsfähigkeit unsere Firmen und gefährdet Arbeitsplätze.

Marode Brücken und nicht genutzte Bundesmittel zum Ausbau unserer Straßen machen NRW zum Stauland Nr. 1. Das schwächt die Wirtschaft und kostet allen Autofahrern wertvolle Lebenszeit.

Viele neue bürokratische Hürden und eine überzogene Regulierung belasten unsere Unternehmer und Handwerker. Deshalb kämpfe ich für:

- ➔ Mehr Freiräume, um Start-ups und Unternehmen vor Ort zu entlasten.
- ➔ Eine Reduzierung der Staukilometer und Beschleunigung der Digitalisierung.
- ➔ Kluge Investitionen in Forschung und Wirtschaft, um unseren Standort zu stärken.

## **Bildung und Familien gehen vor**

### **Unterrichtsgarantie, spürbare Entlastung, Gerechtigkeit**

Unsere Grundschüler haben bis zum Wechsel auf eine weiterführende Schule ein halbes Jahr weniger Unterricht als in Bayern. Unterrichtsausfall erschwert Aufstiegschancen.

Die Steuererhöhungsspirale in den Kommunen belastet junge Familien. Besonders beim Grunderwerb werden die finanziellen Hürden immer höher.

Eine schuldenfinanzierte präventive Finanzpolitik kann es nicht geben. Sie hilft weder jungen Familien noch den Rentnerinnen und Rentner von heute und morgen.

Deshalb fordere ich:

- ➔ Eine Unterrichtsgarantie und Aufstiegschancen für alle Kinder.
- ➔ Junge Familien finanziell entlasten, z. B. durch Senkung der Grunderwerbssteuer.
- ➔ Eine solide Haushaltspolitik, um allen Generationen gerecht zu werden.

## Mönchengladbach voran bringen Ehrenamt wertschätzen und fördern.

Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger wirken an der Gestaltung unserer Stadt ehrenamtlich mit. Dieses Engagement reicht von vielen Ehrenamtlern in den Vereinen, über die zahlreichen Helfer im sozialen Bereich bis hin zu den Unterstützern in den Sportvereinen. Unsere Stadt profitiert durch ihren Einsatz im besonderen Maße.

Ich engagierte mich seit 22 Jahren als Ratsherr für unsere Stadt. Ich möchte gestalten und mich aktiv für unsere Stadt – in Zukunft auch im Land - einsetzen.

Mit Ihrer Erststimme möchte ich Mönchengladbach im Landtag eine starke Stimme geben.

- ➔ Unsere Stadt gestalten – eine Zukunft geben.
- ➔ Durch ein gutes Betreuungssystem jedem Kind eine Chance ermöglichen.
- ➔ Unsere Handwerker und Unternehmer durch weniger Bürokratie unterstützen.

frank-boss.de · fb.com/frankbossmg

Für MG in den Landtag

**CDU**

**Zuhören.  
Verstehen.  
Handeln.**

**FRANK  
BOSS**

14. Mai

**KLEINANZEIGEN**

**Gartenbau Thelen:**

Strauch-, Baum- und Hecken-schnitte, Pflanzarbeiten, Fertigrasenverlegung. Schnell, fachgerecht und preiswert.  
**Tel. 02434-809470**

**Kleinwalsertal, 2 Zi.Fe.** Wohnung, r.Lage, Südbalk., Bergblick, Hallenbad, Sauna, Solarium, k. Haustiere.  
**Tel. 02161 - 430 42.**

**Hochschw.-Wald (Schönwald)** 70qm exkl.-Nichtr.Fe.-Wohnung, 2 Balk., Hallenb.,Sauna, Garage. Keine Haustiere.  
 www.erholungs-urlaub.de.tl  
**Tel.02166 - 551 817.**

**Qualifizierter Gitarrenunter-richt,** montags & freitags, Adam Schneider, Duvenstraße 25, Tel.: 0176 82 60 60 73

**Impressum:**

ODENKIRCHENER NACHRICHTEN erscheinen alle 2 Wochen dienstags (i.d.R.) und werden kostenlos an die Haushalte verteilt.  
 Auflage: 13.000  
 Zur Zeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 3. 1. 2011 gültig.

**Herausgeber und Verlagsleitung, Satz, Layout, Druck und Verteilung**  
 K.u.L. GmbH  
 Kuhlenweg 8  
 41236 MG-Rheydt  
 Tel. 0 21 66-36 47  
 Fax 0 21 66-34 06 34

V.i.S.d.P.  
 P. Kiener  
 41236 MG-Rheydt  
 Kuhlenweg 8

**Anzeigenaufgabe / -annahme:**  
 Telefon: 0 21 66 - 36 46  
 Telefon: 0 21 66 - 36 47  
 Telefax: 0 21 66 - 34 06 34  
 E-Mail: info@kulverlag.de

**Redaktionsanschrift:**  
 Werner Erkens  
 Grünstraße 107  
 41199 Mönchengladbach  
 Telefon: 0 21 66 - 60 99 00  
 Telefax: 0 21 66 - 68 14 03  
 e-Mail: info@erkens-werner.de

**Anzeigenleitung:**  
 Herbert Schröder  
 41236 MG-Rheydt  
 Kuhlenweg 8  
 Telefon: 0 21 66 - 36 46  
 Telefax: 0 21 66 - 34 06 34  
 Mobil: 0173-268 87 75

Nachdruck von ODENKIRCHENER NACHRICHTEN gestalteten Anzeigen sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.  
 Nachdruck von der Redaktion der ON gestalteten Texten sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion/ Autoren gestattet.  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Herausgeber keine Gewähr.

**KLEINANZEIGEN**

**GARAGEN, CARPORTS, PARKPLÄTZE, STELLPLÄTZE FÜR**

**CARAVAN / WOHNWAGEN** auf eingezäuntem, videoüberwachtem Gelände zu vermieten. Stapper Weg, neben LIDL  
**Tel. 02166 / 915460, C.Pesch**

**Rüstiger Rentner (Nichtraucher),** gelernter Maler und Lackierer, sucht 50-60 qm Wohnung im EG oder 1. Etage in Odenkirchen bis 500 Euro Warmmiete. Ruhige Lage mit Balkon oder Terrasse bevorzugt. Nach Möglichkeit mit Garage oder Stellplatz.  
**Anfragen bitte unter 0157 56209188.**

**Regenauffangbehälter** (schwarz) 1100 Liter zu verkaufen. Kostenlose Anlieferung.  
**Tel. 0157 - 829 459 22.**

**secondHändchen**



Kleidung für Mutter und Kind, Spielzeug, Kinderbedarf  
**Limitenstr. 31** Mo-Fr 9:30-18:00  
**MG-Rheydt** Sa 9:30-13:00

**»Volksverein.de«**  
 T: 0177.59 28 214

**Netzwerk 55plus Odenkirchen**

Sigrid Marx, Diakonin der Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen, lädt die Vertreterinnen und Vertreter der Odenkirchener Orts- und Sportvereine ein, um eine Projektidee vorzustellen, die bereits erfolgreich in verschiedenen Mönchengladbacher Stadtteilen praktiziert wird: das Netzwerk 55plus Odenkirchen.  
 Ziel eines solchen Netzwerkes ist es, Menschen ab 55 Jahren aufwärts wohnortnah in Kontakt zu bringen und zu vernetzen. Das gemeinsame Erleben steht dabei ganz oben an. Netzwerkerinnen und Netzwerker, die mit gleichen oder ähnlichen Interessen aktiv sein wollen, bilden eine Gruppe.  
 Ein solches Netzwerk kann die Lebensqualität eines Menschen

**Challiot**

Farben · Lacke · Tapeten · Glas · Teppichböden

**Duschabtrennung aus Glas**



**Individuell auf Ihr Bad angepasst**  
 Wir bieten Ihnen fachkundige Beratung, große Ausstellung und Montage für jeden Anspruch und Geschmack.  
**41236 M-gladbach · Limitenstr. 81-85 · Tel. 0 21 66 / 4 90 07**

deutlich bereichern und sicherlich auch zur weiteren Attraktivität des Stadtteils Odenkirchen beitragen. Vor dem Hintergrund des demografischen Wandels kann solch ein Projekt auch die Teilhabe älterer Menschen am geselligen und gesellschaftlichen Leben fördern. Das Netzwerk soll offen für alle sein, überparteilich und konfessionell unabhängig. Da dieses Senioren-Netzwerk schon erfolgreich in den Stadtteilen Bonnenbroich-Geneicken, Hardterbroich-Pesch und Wickrath besteht, soll auch den Odenkirchener Bürger/innen dieses Projekt ermöglicht werden.  
 Sigrid Marx lädt zunächst einmal die Vertreterinnen und Vertreter der Odenkirchener Vereine zu einer Informationsveranstaltung ein – und zwar am Donnerstag, 11. Mai, 19.00 Uhr, im Ev. Gemeindehaus Odenkirchen, Pastorsgasse 9 – 13.

**Livia Hein vom Odenkirchener Tennisclub gewinnt DTB-Ranglisten-Turnier des TuS St. Hubert**



Die Zehnjährige gewann Anfang April im Finale der Mädchen W12 gegen die ein Jahr ältere TVN-Verbandsmeisterin Jule Hagenow (TC Strümp) in einem engen, zweistündigen Match 6:4 7:5 und feierte damit dieses Jahr schon ihren zweiten Erfolg bei DTB-Jugend-Ranglistenturnieren. Gerade erst zum 1. Januar 2017 vom TV Germania Liedberg zum OTC gewechselt, war sie schon Ende Februar beim 17. Michael Gardemann Gedenkturnier in Moers in der Altersklasse W12 erfolgreich und schlug mit der dort top-gesetzten Larisa Wiemann (TC Grün-Weiß Geldern) ebenfalls eine ein Jahr ältere Spielerin mit 6:2 6:2. Mit dem gleichen Ergebnis bezwang sie Wiemann dieses Wochenende auch im Halbfinale in St. Hubert.  
 Beim Gardemann-Gedenk-Turnier in Moers hat auch Isabel van Lent (13) in der Altersklasse W16 das Finale gegen Sadina Becic (TC Blau-Weiß Moers) nach ausgeglichenem Satz-Verlauf (3:6 6:3) und engem Match-Tiebreak (10:7) gewonnen. Zusätzlich erreichte sie das Halbfinale in der offenen Damenkonkurrenz.

NEWS · NEWS · NEWS · NEWS · NEWS · NEWS

**verlag**

**0 21 66 / 36 46**

NEWS · NEWS · NEWS · NEWS · NEWS · NEWS

**KIMMANN**  
**Gartentechnik**

● Verkauf ● Verleih ● Reparaturservice

**Der Frühling kommt!**  
**Reparatur aller Fabrikate\*.**  
Hol- und Bringservice.  
Heckenscheren und Rasenmähermesser  
werden bei uns auch geschliffen.  
(vorausgesetzt es gibt Originalteile)

Odenkirchenerstr. 245 , 41236 MG-Rheydt, Tel. 0 21 66 / 12 41 62, Fax 0 21 66 / 12 41 64  
e-mail: kimmannmg@yahoo.de

**Seit über 25 Jahre vor Ort**

**Fahrschule Günter von Berg**  
*vormals Hencken*



**Grundgebühr** 99,- Euro  
**Fahrstunde je** 31,- Euro  
**Sonderfahrstunde** 37,- Euro  
**Vorstellung zur Prüfung** 99,- Euro

*Beratung und Anmeldung mittwochs  
und freitags von 17.00-19.00 Uhr  
und nach Vereinbarung*

**Zur Burgmühle 44 - Odenkirchen**  
Tel.: 02166 - 14 66 95 • Mobil: 0172 - 210 96 45  
[www.fahrschule-von-berg.de](http://www.fahrschule-von-berg.de)  
*Theoretischer Unterricht: Dienstag u. Donnerstag von 18.30 - 20.00 Uhr*



**Elektro**  
**Michael Prosch**  
Meisterbetrieb

Stapper Weg 69 - 41199 Mönchengladbach

- NEU-INSTALLATIONEN
- REPARATUREN - KUNDENDIENST

*Elektro-Service für  
Privat und Industrie*

**☎ 0 21 66 / 1 61 61**



**Helfen mit Wort und Tat**  
**DIAKONIEZENTRUM RHEYDT gGmbH**  
*Häusliche Alten- und Krankenpflege und hauswirtschaftliche Hilfen der ev. Kirchengemeinden*

**INDIVIDUELLE PFLEGE- & BETREUNGSKONZEPTE**

**Tel.: (0 21 66) 1 44 56 - 0 (Rheydt)**



**Diakonie**

E-Mail: [info@diakoniezentrum-rheydt.de](mailto:info@diakoniezentrum-rheydt.de) • [www.diakoniezentrum-rheydt.de](http://www.diakoniezentrum-rheydt.de)  
Pestalozzistr. 42 - 44 • 41236 Mönchengladbach • Fax: (0 21 66) 1 44 56 - 17

## Wer möchte sich ehrenamtlich engagieren?

Seit mehreren Jahrzehnten engagieren sich viele Menschen ehrenamtlich im Ev. Altenheim Odenkirchen und tragen damit zu einem schöneren Lebensabend der Bewohnerinnen und Bewohner bei. In diesem Haus bedeutet, sich und anderen Menschen Zeit zu schenken, die im normalen Alltag oft verloren geht. Es ist für die Bewohnerinnen und Bewohner in vielfältiger Weise eine große Bereicherung des alltäglichen Lebens und aus dem Ev. Altenheim Odenkirchen nicht wegzudenken. Dabei ist jede Altersgruppe willkommen.

Die Art und Weise und wie oft sich jemand ehrenamtlich betätigt, entscheidet derjenige dabei selbst. So geschieht Ehrenamt im Haus auf vielfältige Weise: Planung, Gestaltung und Durchführung von Gruppenangeboten (Begegnungsnachmittag, Bingo, Gemütliches Kaffeetrinken, Gedächtnistraining, Gesprächskreis, Skat, Dia-Nachmittag, ...), Unterstützung bei der Durchführung von Gruppenangeboten (Musikstunde, Musikcafé), Übernahme von Arztbegleitungen, Besuchsdienste bei mehreren oder einem bestimmten Bewohner (Gespräche, Spaziergänge, Gesellschaftsspiele), Mitarbeit bei der inhaltlichen Planung und Gestaltung sowie Durchführung von Programmpunkten bei Festen und Feiern (Karnevalsfeier, Oktoberfest, ...), Begleitung bei Ausflügen, Besuchsdienste zum Geburtstag.

Trifft jemand für sich die Entscheidung einer ehrenamtlichen Tätigkeit im Ev. Altenheim Odenkirchen nachgehen zu wollen, ist der Soziale Dienst der richtige Ansprechpartner. Die Mitarbeiterinnen des Sozialen Dienstes überlegen gemeinsam mit ihm, welche Form von Ehrenamt infrage kommen könnte und machen ihn mit dem Haus, das heißt den Räumlichkeiten, den Bewohnern, den Mitarbeitern sowie bestimmten Abläufen, bekannt. Sie begleiten und informieren den freiwilligen Helfer und stehen ihm als Ansprechpartner zur Verfügung. Zu Beginn der Tätigkeit erfolgt ein Rollstuhltraining, das Sicherheit und einen ordnungsgemäßen Umgang mit dem Rollstuhl vermitteln soll. Während der Tätigkeit besteht eine Haft- und Unfallversicherung über das Haus.

Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind sehr motiviert und engagiert. Damit dies so bleibt, ist die Anerkennung und Würdigung ihrer geleisteten Arbeit und damit zusammenhängend die weitere Förderung ihrer Motivation besonders wichtig. Aus diesem Grund bieten das Haus einen regelmäßigen Erfahrungsaustausch, individuelle Hilfestellung, Einladung zu den Angehörigenabenden, Fortbildungsmöglichkeiten sowie die Ausstellung einer Bescheinigung über die ehrenamtliche Tätigkeit an.

Wenn Sie Interesse an einem ehrenamtlichen Engagement haben, können Sie sich für weitere Informationen gerne mit den Mitarbeiterinnen des Sozialen Dienstes, Annetta Henrichs und Sabrina Kleinen (Tel. 02166 96499 0) in Verbindung setzen.

## Spende für Spielgeräte

WE- Der Odenkirchener Bernd Schuster, Mitglied der BV-Süd, sammelt – mit Genehmigung der Stadt MG – Geld für einen Spielplatz. Im Luisental 32 und 33 wohnen derzeit 25 Kinder und Jugendliche mit ihren Eltern. Der bisherige Spielplatz wurde durch den Neubau einer weiteren Unterkunft für Flüchtlingsfamilien beseitigt. Nun soll der Spielplatz wieder hergestellt werden. Es fehlen 3.000 Euro. Wer Spenden möchte, der kann das tun auf das Konto von Monika und Bernd Schuster, IBAN DE20 3106 0517 2302 6750 18 bei der Volksbank MG. Stichwort: Spielplatz Luisental. Es gibt auf jeden Fall eine Spendenquittung.